



Boj za glavno mesto Laosa v polnem teku!

Politični manevri in prepri v državi Laos so prešli v odločilno razdobje. Komunisti in pristaši zahoda se bore za glavno mesto.

VIENTIANE, Laos. — Čete nove laoske vlade, ki jo je izvolila narodna skupščina v Savannakhetu, so v torek opoldne začele zasedati glavno mesto Vientiane. Boji za mesto so se nadaljevali preko noči in jutraj so čete gen. Nosavana, ki so zasedle podnevi mestno središče, to zapustile, obdržale pa vzhodni in severni del. Čete Konga Le, okrepjene s četami komunističnega Patet Lao in orožjem, ki so ga pripeljala sovjetska letala iz Sev. Vietnama, so se utrdile na novih položajih.

Kljub hudim bojem število padlih in ranjenih ni veliko. Čete gen. Nosavana so nastopale s tanki in topništvom; padalske enote Konga Le in pomožne čete Patet Lao so se najprej umaknile na rob mesta in proti letališču, kjer so se reorganizirale, nato pa prešle v protinapad.

ZDA zavrnile protest ZSSR

Sovjetija je izročila protestno noto ameriskemu poslaniku v Moskvi proti vmešavanju v notranje zadeve Laosa. Nota trdi, da so dala Združene države gen. Nosavana za boj potrebno orožje. Združene države so protest odklonile in opozorile istočasno na sovjetsko dobavo orožja, med drugim topov, četam Konga Le.

Pričakujejo, da se bodo v slučaju, če bo levičarjem predla slaba, v boj vmešale čete iz Sev. Vietnama. V tem slučaju tudi čete SEATO ne bodo mirno gledale. Laos utegne postati prizorišče vojne med komunističnim in demokratičnim blokom, kot je bila to v letih 1950-53 Koreja.

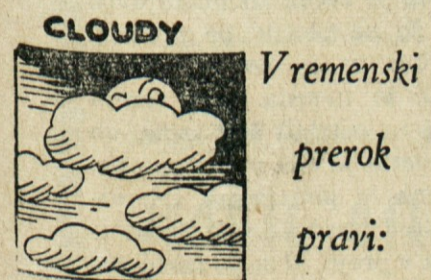
Japonsko delavstvo zahteva povišanje plač

TOKIO, Jap. — Tisoči delavcev korakajo zadnje dni po ulicah japonskih mest in industrijskih središč in zahtevajo zvišanje plač. Zahteva po višjih plačah je zajela tudi delavstvo na ameriških vojaških oporiščih.

Delavstvo na teh oporiščih je organizirano v levičarski delavski uniji, ki je proglasila v podkrepitve svojih zahtev enodnevno stavko. Ta v bistvu ni vplivala na potek poslovanja na oporiščih.

Ker so nekatera podjetja dala ob koncu leta svojim delavstvom velike bonuse, do ene cele letne plače in celo več, in ker je parlament povišal uradnemu plače za 12,4 odstotke, je poziv levičarskih delavskih unijs za demonstracije in stavke v podkrepitve zahtev našel sorazmerno majhen odmev.

— Komaj pol bilijonske energije, ki jo izžareva Sonce, doseže Zemljo.



**Vremenski
prerok
pravi:**

Deloma oblačno, pršenje dežja in naletavanje snega. Najvišja temperatura 36.

Novi grobovi

Mary Glodowski

V torek ponoči je umrla 67 let stara Mary Glodowski, roj. Laška, z 20791 Tracy Ave. Zapuštila je moža Leopolda, otroke Larry Gladen, Elizabeth Richards, Josepha Gladen in Eugena Glodowski ter osem vnukov. Pogreb bo v soboto ob 8:45 iz Grdinovega pogreb. zavoda na Lake Shore Blvd. v cerkev sv. Križa ob 9:30. nato na Kalvarijo.

Eva Bosnjak

Včeraj je nenadno preminula na svojem domu na 1823 Rush Rd. v Wickliffu 70 let stara vdova Eva Bosnjak, poprej Haberle, rojena v Samoboru na Hrvaškem. Tu zapušča sina Albina. Bila je članica Društva sv. Janca Krstnika št. 71 HBZ, Društva št. 137 SNB. ASS. in Oltarne družba Marije Vnebovzete. Pogreb bo pod vodstvom Mary A. Svetek v soboto jutraj ob 8:15 iz Grdinovega pogreb. zavoda na Lake Shore Blvd. v cerkev Marije Vnebovzete ob devetih, potem pa na pokopališče Kalvarija.

Boj proti obstrukciji v senatu bo obnovljen

WASHINGTON, D. C. — Kot vsako leto, želijo liberalni demokratični senatorji tudi letos začeti boj za omejitev pravice do obstrukcije. Pravice do obstrukcije se namreč radi poslužijo južni demokratični konservativni senatorji, da onemogočijo dobre zakone o civilnih pravicah.

Letos je vodstvo boja prevzel senator Douglas. Sklical je za konec decembra poseben sestanek vseh svojih prijateljev, da se na njem pogovorijo, kako bi spremeni tisti paragraf senatske pravilnika, ki zahteva, da mora za konec debate glasovati najmanj 66% senatorjev. Douglas in njegovi prijatelji pravijo, da je za tak sklep dosti navadna večina.

Douglasov predlog bo težko prišel do veljave. Sabotalni ga bodo čisto gotovo južni demokratični senatorji, podpirali ga pa ne bodo republikaniki. Najbrže tudi Kennedy sam ni za spremembo pravilnika. Noče namreč po nepotrebnem razburjati južnih kongresnih demokratov.

Novi državni tajnik Dean Rusk o svoji zunanji politiki

CLEVELAND, O. — Le redkokdaj se primeri, da politik napiše sam sebi program za svojo politiko, kakor to ne računati on niti kdo drugi, da ga bo lahko tudi osebn izvajal. To se je primerilo sedanjemu novemu državnemu tajniku Deanu Rusku. Ze letošnjo pomlad je objavil v znani reviji "The Foreign Affairs" svoj govor o ameriški zunanji politiki. Govor je sestavljal sam, niso mu pri tem pomagali tuji možgani. Zato je objava govora tem pomembnejša. Ako bi ga objavil šele danes, bi se najbrže v nekaterih zadevah izražal z manjšo jasnostjo. Razumljivo je, da je Rusk obravnaval v svojem govoru največ take probleme, ki so zanimali našo javnost preteklo zimo, predvsem pa napovedani sestanek na vrhovih.

Tajnik Rusk je zato največ govoril o potrebi, pomenu in posledicah "osebne diplomacije." Bil je takrat odločno proti takim

Kanada bo irgovala s Castrovo rdečo Kubo

Predsednik kanadske vlade Diefenbaker je izjavil v parlamentu, da bo Kanada trgovala s Kubo neglede na Združene države.

OTTAWA, Can. — Na vprašanje enega izmed konservativnih poslancev v parlamentu je predsednik vlade John Diefenbaker dejal, da bo Kanada trgovala s Castrovo rdečo Kubo neoziraje se na stališče Združenih držav in njihovo željo, naj bi posnemala njihov zgled.

"Naša želja v soglasju z našimi odnosi do drugih držav je vzdrževati s Kubo odnose, ki so v navadi s priznanimi vlada mi držav. . . . Prav tako sem gotov, da nihče ne želi izkoristiti sedanjega položaja odnosov med Kubo in Združenimi državami, da bi krepil moč komunističnega imperializma na tem otoku," je izjavil Diefenbaker.

Iz njegovih besedi bi izleglo, da upa s povečanimi trgovinskimi zvezami Kube s Kanado, Kubo držati trdnje povezano z zahodnim svetom.

Diefenbaker je zanikal, da bi Združene države preko državnega tajnika Herterja skušale pridobiti Kanado za omejitev trgovine s Kubo po ameriskem zgledu, pa dodal da Kanada ne bo dovolila, da bi blago, ki so ga Združene države prepovedale izvažati na Kubo, odhajalo tja preko Kanade.

Liberalna opozicija svari vlogo pred morebitnim ameriškim odgovorom na njeno stališče do trgovanja s Kubo.

Mož je imel zmeraj zadnjo besedo v družini

CLEVELAND, Ohio. — Mr. George Parry je star šele 72 let, pa je praznoval že 51. obletnico poroke. Ko so ga vprašali, kako se je počutil v zakonu, je odgovoril da odlično, kajti v vsakem razgovoru z ženo je imel zmeraj "zadnjo besedo." Ker je mož tudi član ontarijske legislature v Kanadi, so mu ki dogledu častitali tudi njegovi politični soimšljeniki in nasprotniki.

Posebno jih je presenetila izjava, da je imel vedno "zadnjo besedo." Še huje so bili presenečeni, ko so zvedeli, da so bile tiste "zadnje besede" zmeraj ene in iste: "Da, draga žena!"

Jugoslovanska ladja trčila ob dve drugi v turškem Carigradu

CARIGRAD, Tur. — Jugoslovanska petrolejska ladja Peter Verovic se je zadel a v grško petrolejsko ladjo v tukajšnjem pristanišču, pa nato udarila še v turški potniški parnik Tarzus.

Pri tej nesreči je bilo 46 oseb ranjenih tako težko, da so jih morali prepeljati v bolnišnico. Vse tri ladje so se vžgale. Oblasti preiskujejo vzroke nesreče.

Brezposelnost raste

Trenutno je v deželi okoli štiri milijone brezposelnih. Napovedujejo, da bo število naraslo na pet milijonov, predno bo tojše.

WASHINGTON, D. C. — Uradne statistike priznavajo, da je število brezposelnih v deželi že preseglo štiri milijone. Pri tem poudarjajo naravnost, da v bližnji bodočnosti ni pričakovati izboljšanja, ampak kvečjemu poslabšanja.

Zaradi Božiča, ko vse kupuje, je zaposlenih večje število oseb, ki bodo takoj po praznikih brez dela. Število brezposelnih se bo po sodbi poznavalcev gospodarskih razmer v deželi povzpelo na pet milijonov ali še celo več, predno se bo spemlad ali šele v poletju začel gospodarski položaj obračati na boljše.

Brezposelnost je zajela celo vrsto novih industrijskih podjetij. Tam so najbolj prizadeti oni, ki so že izkoristili pravico do brezposelne podpore, pa so še vedno brez dela. Število teh gre v vsej deželi na stotisoče.

Političen vihar se bliža tudi srednji Afriki

LONDON, Ang. — Angleška vlada bi rada čim prej dala popolno neodvisnost svojim kolonijam Severni in Južni Rodeziji in Njasi. Povabila je voditelje glavnih političnih strank v vseh treh kolonijah na razgovore in jih skušala prilogoriti, naj ostanejo vse tri kolonije povezane v posebni federaciji, kot so to že sedaj.

Afriški politiki niso hoteli pristati na angleške predloge. Londonska konferenca se je radi tega razbila. Angleži se ne razburjajo; upajo, da bodo politiki pozneje dostopnejši za angleške ideje.

Spor obstoji v glavnem v

HAILE SELASIJE VRZEN Z ABESINSKEGA PRESTOLA!

V odstotnosti cesarja je prestolniško vojaštvo izvedlo državni udar, odstavilo cesarja Haile Selasija in postavilo na njegovo mesto prestolonaslednik Asfo Wassana. Ta je obljubil modernizacijo države in odpravo "3000 let krivic." Prevrat je bil izveden brez vsakega prelivanja krvi.

KAIRO, Egipt. — Cesarjeva telesna straža se je povezala z ostalim vojaštvom in postavila včeraj na mesto državnega poglavarja cesarjevega sina, prestolonaslednika Asfo Wassana. Prestolnica je trdno v rokah vojaštva, povsod vladata red in mir. Novi vladar je obljubil modernizacijo države in konec tritisočletnih krivic. Cesar Haile Selasije je bil v času pravrata na uradnem obisku v Braziliji v Južni Ameriki. Danes je od tam odšel, ne da bi bilo javljeno kam. Sinoči so poročila iz Rio de Janeiro trdila, da se bo odstavljeni cesar vrnil domov.

Abesinija ali Etiopija zavzema del vzhodnoafriškega višavja v porečju Modrega Nila, pa sega preko stepe in puščavskega sveta v Eritreji do Rdečega morja.

Haile Selasije je zasedel prestol l. 1930, pa se moral že pet let kasneje umakniti, ko so Mussolinijeve čete vpadle v deželo in jo po daljših bojih popolnoma zasedle. Selasije je prišel tedaj osebo v Zenevo in rottil Zvezo narodov, naj ne dovoli takega nasilja. Njegove besede so padle v prazno, Abesinija je ostala pod italijansko oblastjo do druge svetovne vojne. Selasije se je že l. 1941 vrnil v svojo deželo in začel v njej uvajati stari red. Državi je dal sicer ustavo, pa v resnici vladal sam po starem patriarhalnem načinu. To je začelo povzročati v deželi nezadovoljstvo. Napredne ideje so se začele uveljavljati v vsem sosedstvu, le Abesinija je ostala pri starem. Sedaj je prišlo tudi tam do spremembe.

Prestolonaslednik Asfa Wassan je človek modernejših idej. Obljubil je, da bo svojo državo preuredil v modernem duhu in začel izvajati obsežne reforme. Kaj se bo zgodilo z njegovim očetom cesarjem Selasijem, je zaenkrat še nejasno. Ni izključeno, da se bo 69 let stari vladar vrnil domov.

tem, da v federacijo noče pod nobenim pogojem Njasa, ker se boji, da bo v njej imela odločilno besedo Južna Rodezija, ki je njena vlada v rokah belih priseljencev; Severna Rodezija pa ravno radi stališča kolonije Njasa okleva, kaj naj stori.

Zadnje vesti

CAPE CANAVERAL, Fla. — Poskus poslati na pot okoli Lune umetnega trabanta, se ni posrečil. Raketa je že nekaj sekund po vzletu ob 4:11 danes eksplodirala.

BANGKOK, Taj. — Čete gen. Nosavana so ponovno potisnile iz središča Vientiane čete Konga Le in z njim povezanih komunistov Patet Lao. Položaj je še vedno nejasen. Komunistični in svobodni svet se pritožujeta nad nedovoljenim vmešavanjem v notranje zadeve dežele, pri tem pa se oba pripravljata za morebitni vojaški nastop.

ALGIERS, Alž. — Oblasti so prepovedale "Francosko alžirsko fronto", v kateri so povezani francoski kolonisti, ki nasprotujejo De Gaullovenu načrtu "alžirske Alžirije".

SPRINGFIELD, Ill. — Državni volivni odbor je potrdil izvolitev, s čimer je debata o volivnih "potvorbah in napakah" v Illinois končana. Njih 27 volivnih mož je definitivno vezanih glasovati za Kennedyja.

Posel s pleniacami ni ravno slab

PALM BEACH, Fla. — Tako trdi Mrs. Griffith, ki ima v Palm Beach podjetje za razvažanje plenice. Ko je zvedela, da pride tja na kratke počitnice Mrs. J. Kennedy s svojim novorojenčkom, je hotela takoj priti v Kennedyjevo vilo, da se dogovori glede dobave plenice. Policija je ni hotela pustiti v vilo, toda zmagala je njena vstrajnost; končno je vendarle podpisala pogodbo s tajnico Mrs. Kennedy. Ker se Mrs. Griffiths dobro razume na svoj posel, je obenem sklenila podobno pogodbo tudi s tajnim policistom, ki je ni hotel pustiti v Kennedyjevo vilo. Policist ima namreč tudi prirastek v družini.

Zah. Nemčija bo poma gala Združeni arabski republik?

BONN, Zah. Nem. — Tu se je mudil minister za vzgojo vlade Združene arabske republike Kamal el Din Hussein. S predstavljal o pomoči, ki jo naj bi Zah. Nemčija nudila ZAR za njen tehnični razvoj. Poročilo o obisku ne pove nič, ali je bil sklenjen kak sporazum o tem ali ne.

Iz Clevelanda in okolice

V bolnišnici — Mrs. Joseph Siska s 15301 Daniel Ave. v Euclid Glenville bolnišnici, soba št. 910. Obiski so dobrodošli!

Slovenska pesem na TV — V nedeljo opoldne bo pel na televiziji, kanal 8, Mladinski zbor krožka 2. slovenske božične pesmi.

Seja — Društvo Baragov dvor št. 1317 Kat. borštarnjev ima jutri zv. ob osmih v šoli sv. Vida redno sejo. Asement bodo pobirali od 8:30 dalje.

Letna seja — Društvo sv. Ane št. 150 KSKJ ima v nedeljo, 18. dec., v SND na E. 80 St. ob enih popoldne letno sejo. Po seji prigrizek in izmenjava enodolarskih daril.

Podr. št. 6 SMZ ima v nedeljo ob 1:30 pop. sejo v šoli sv. Vida. Društvo Waterloo Grove No. 110 W.C. ima v torek, 20. dec., ob osmih zv. sejo v SDD na Waterloo Rd. Po seji prigrizek in izmenjava daril.

Društvo Slov. dom št. 6 SDZ ima nocoj ob 7:30 letno sejo v običajnih prostorih. Na dnevnem redu so volitve odbora za l. 1961. Po seji družabni večer. Vse članstvo vabljeni!

Zadušnica — V soboto ob 8:30 bo v cerkvi sv. Vida sv. maša za pok. Johna Turk na 30. dan njegove smrti.

Skupno sv. obhajilo — Članice Bratovščine sv. Resnjega telesa fare sv. Lovrenca imajo v nedeljo pri sedmi sv. maši skupno sv. obhajilo. Zberejo se pod cerkvijo z znaki. Ta dan je 45-letnica obstoja bratovščine.

Pralniki — V Norwood Appliance & Furniture na 6202 St. Clair Ave. imajo veliko izbiro MAYTAG pralnikov po ugodnih cenah. — Podrobnosti v oglasu!

Stedilniki — Pri Brodnickovih na Waterloo Rd. imajo različne UNIVERSAL stedilnike. — Več v oglasu!

Odbor za l. 1961—

Društvo Kristusa Kralja št. 226 KSKJ ima za l. 1961 sledeči odbor: duh. vodja msgr. L. Baznik, predsed. Ulrich Lube, podpredsed. Mary Wolf, taj. Mary Zupancic, 6124 Glass Ave., tel. EX 1-4767, blag. Jean Gercar, zapis. Mary Semen, nadzorniki: Frank Segal, Ivan Rigler, John Zupancic, ref. za atletiko Victor Oblak in Ray Zakrajsek, za ženske aktivnosti Jean Gercar, za klub SND Ulrich Lube in Ray Zakrajsek, poročevalka Mary Zupancic, zdravniki: vsi slovenski v Clevelandu. Seje so v šoli sv. Vida vsako 2. nedeljo v mesecu ob dveh pop. (sodality room).

Iz Slovenije—

Na obisk k svojemu bratu Bogdanu Kovačiču na 18802 Kewanee Ave., je prišla njegova sestra gđ. Marta Kovačič iz Kranja. Potovala je preko Bled Travel. — Dobrodošla!

Seja šele nocoj—

Društvo sv. Jožefa št. 169 KSKJ ni imelo letne seje sinoči, kot je bilo pomotoma sporočeno, ampak jo ima šele nocoj ob 7:30. Seja bo v Slov. domu na Holmes Ave. Na dnevnem redu je volitev odbora za l. 1961. Po seji zabava in prost prigrizek.



6117 St. Clair Ave. — Henderson 1-0628 — Cleveland 3, Ohio

National and International Circulation

Published daily except Saturdays, Sundays, Holidays and 1st week of July

Publisher: Victor J. Knaus; Manager and Editor: Mary Debevec

NAROČNINA:

Za Zedinjene države:

\$12.00 na leto; \$7.00 za pol leta; \$4.00 za 3 mesece

Za Kanado in dežele izven Zed. držav:

\$14.00 na leto; \$8.00 za pol leta; \$4.50 za 3 mesece

Petkova izdaja \$3.00 na leto

SUBSCRIPTION RATES:

United States:

\$12.00 per year; \$7.00 for 6 months; \$4.00 for 3 months

Canada and Foreign Countries:

\$14.00 per year; \$8.00 for 6 months; \$4.50 for 3 months

Friday edition \$3.00 for one year

Second Class postage paid at Cleveland, Ohio

83

No. 241 Thur., Dec. 15, 1960

Stranke in koalicije v Kongresu

Kongres je formalno v rokah dveh strank, demokratske in republikanske. Le redko kdaj se pojavi kak "nevtralec," če se, je izjema od pravila. Kot v vsakem Kongresu, vemo tudi sedaj, kdo pripada kateri stranki, senator ali kongresnik. V novem senatu imajo demokratje 64 pristašev, republikanci 36; v predstavniškem domu je 261 demokratskih kongresnikov proti 176 republikancem. Demokratska stranka ima trdno večino, vsaj na papirju, saj ji manjkajo v senatu do dvotretjinske večine samo trije glasovi, ki bi jih ne bilo težko dobiti v vrstah naprednih republikanskih senatorjev; v predstavniškem domu ji manjka do dvotretjinske večine 30 glasov, tudi ti bi se dali dobiti med 176 republikancem, saj so mnogi izvoljeni v volivni okrajih, ki imajo dosti delavskih in uradniških volivcev in volivk.

Po vseh pravilih parlamentarne umetnosti bi torej demokratje lahko vladali v Kongresu, lahko bi spravili skupaj še celo dvotretjinske večine, ne da bi jim bilo treba pri tem trpeti velike žrtve ali se mnogo napenjati. Pa vendar v praksi ni tako. V Ameriki je namreč navada taka, da se senatorji in kongresniki držijo partijske linije samo pri volitvah v odbore ali pa pri volitvah v druge kongresne organe, delegacije in deputacije. Kjer se gre za osebe, tam drži strankarska linija. Ne drži pa pri glasovanjih o zakonih. Tam si tako republikanci kot demokratje pridržijo pravico, da ne glasujejo s svojo stranko, ampak po svoji vesti ali pa po svojih političnih računih. To ne pomeni, da so postali nezvesti svoji stranki, da jih stranka smatra za odpadnike, izdajalce in podobne grešnike, kot je to na primer v navadi v evropskih demokracijah.

Tako pojmovanje strankarske svobode v Kongresu omogoča "koalicije" najrazličnejših vrst ob najrazličnejših prilikah. Zato je tudi tako težko prorokovati, kako bodo izpadla bojna glasovanja.

Najnavadnejša je koalicija med republikanci in konservativnimi demokrati iz južnih držav. Ta koalicija je že v tradiciji in dela preglavice vsakemu predsedniku, ako želi njegova administracija radikalnejšo zakonodajo. Bila je zelo delavna pod Eisenhowerjem. Ker je hotel biti Eisenhower nadstrankarski predsednik, so konservativni demokratje brez pomisleka šli z republikanci, češ, saj predsednik ni z republikanci, ampak nad njimi, je torej indirektno tudi njihov zaveznik. Uveljavila se je posebno letošnje jesen, ko je podirala kar po vrsti vse zakonske predloge, ki je bil na njih zainteresiran prvi predsednik Kennedy.

Uveljavila se bo tudi v novem Kongresu. Voditelj republikanskih kongresnikov Halleck je že bil pri voditelju južnih konservativnih kongresnikov Smithu, da pregledata vrste svojih pristašev in se pogovorita o taktiki v predstavniškem domu. Halleck je pri tem naračunal, da ima 176 republikanskih kongresnikov, za Smithom je pa šlo v prejšnjem Kongresu povprečno 75 južnih demokratov. Oba kongresna voditelja pa vesta, da ne moreta računati zmeraj z vsemi pristaši. Halleck ima popolnoma zanesljivih 140-145, Smith pa 50-53. Koalicija bo torej imela sigurnih 190-200 glasov v predstavniškem domu. Do navadne večine ji manjka samo 20-30 glasov in za te se bo šlo pri bojnih glasovanjih. Doslej je konservativna koalicija lahko orala, ker je praviloma uživala podporo predsednika Eisenhowerja; ni ji bilo težko, da dobi večino. V novem kongresu bo to drugače; mora računati z opozicijo predsednika Kennedyja, kajti Kennedy hoče biti političen predsednik, do čim je bil Eisenhower le strokovnik.

Podoben je položaj v senatu. Razlika je le v tem, da voditelji konservativne koalicije niso tako zani. V senatu je od 36 republikanskih senatorjev samo 24 res prepričani konservativci, 12 jih niha na liberalno stran. Voditelj konservativnih senatorjev Dirksen ne more torej računati, da ima zmeraj za seboj vseh 36 republikanskih senatorjev. Kdo je voditelj naprednih republikanskih senatorjev, je težko reči. V vrstah demokratskih senatorjev je položaj sličen. Med 64 demokratskimi senatorji je 14-15 pravih konservativci, ki jih navadno vodita senator Byrd ali senator Eastland, dočim 49 demokratskih senatorjev pripada zmeraj ali pa napredni struji. Običajna konservativna koalicija v senatu torej lahko šteje 39-50 senatorjev. Lahko torej močno nagaja ali celo ubije vsak napreden zakonski predlog. Velja pa zanjo isto kot za konservativno večino v predstavniškem domu: v prejšnjem Kongresu se je lahko uveljavljala, ker je imela Eisenhowerja na svoji strani. Sedaj ji bo pa Kennedy oponiral in — kar je še huješ zanj — podpredsednik Johnson ji bo lahko nagajal kot le on zna.

S temi številkami smo hoteli dati sliko, kako so razdeljene politične sile, kadar pride do veljave glasovanje po strankah, to je v osebnih zadevah, in kako so razdeljene pri glasovanjih o zakonih, kjer se uveljavlja bolj napredna in konservativna koalicija kot demokratska in republikanska stranka.

Začetkom zasedanja novega Kongresa se bo uveljavljala strankarska opredeljenost. Takrat bo Kongres volil odbore in jim določal pristojnost. Že sedaj se bje za kulisami oster boj, kdo bo prišel v kak odbor. Kennedy in Johnson sta močno zainteresirana, da bi vsaj malo ukrotila take neupogljive predsednike odborov kot so kongresniki Smith, Walter in Vinson, ali pa senatorja Eastland ali Byrd. Vsi ti so stari konservativni demokratski veljaki, ki jim načelo senjoritete garantira mesta predsednikov odborov in pododborov. Tam se povežejo z republikanci in uspešno kljubujejo političnim ciljem demokratske večine.

Ker jih demokratska večina ne more spraviti z mest, kjer jih je intabulirala politična tradicija, namerava letos vodstvo demokrat. stranke povečati število članov odborov tako, da gori navedeni politiki ne bodo imeli večine v svojih odborih. Drugi zopet priporočajo demokratom, naj spreminijo odnosno omeji pristojnost posameznih odborov. Za Kennedyja in Johnsona so te stvari življenske važnosti. Ako jima spodleti načrt, kako ukrotiti predsednike odborov, sta že naprej izgubila bitko za marsikateri napreden zakon, posebno na socijalnem polju.

BESEDA IZ NARODA

Predstavimo se svetlu!

Columbus, O. — Pred leti sem v "Slovenski Državi" poročal, da je ugledni ameriški avtor dr. Duncan v svoji knjigi *Immigration and Assimilation* trdil, da je 84 odstotkov Slovencev nepismenih in da sploh nimamo svojega književnega jezika in književnosti. V bližnji preteklosti smo zabeležili, hvala Bogu, tudi na tem zanemarjenem področju nekaj razveseljivih naporov in izdali dve večji knjigi in nekaj manjših delc. Vse to je razveseljivo, še zdaleč pa ni dovolj. Še vedno zlahka naletimo na izobraženega Amerikanca in celo na Evropejca, ki sploh ne ve, kje je Slovenija in nas sprašuje, če imamo svoj jezik, literaturo, kakega pomembnega znanstvenika, umetnika, elektriko itd. Zato je ena prvih nalog izseljencev kot poslanikov slovenskega naroda na tujem, da izrabimo vsako priložnost na reprezentativnem področju. Ni dolžnost samo nekaj posameznikov posvetiti takemu delu ves svoj prosti čas. Vsaj malo bi moral pomagati vsak Slovenec!

Kolikoli mi je znano, so trenutno na delu, razven Research Centra v Torontu in Studia Slovenica v Washingtonu, tri važne akcije, ki tudi zaslužijo sodelovanje vseh Slovencev. O vseh boste gotovo še večkrat čitali v raznih listih. Danes naj jih le na kratko predstavimo.

Language Resources Project

111 W. 57th Street

New York 19, N.Y.

Na zgornjem naslovu so začeli študijo, ki ni posvečena samo Slovincem, ampak vsem narodnostnim skupinam v Ameriki. Ameriško vzgojno ministrstvo je določilo sociološki oddelek University of Pennsylvania, naj organizira raziskovanja o jezikovnem in kulturnem zakladu raznih narodnostnih skupin v Ameriki. O nas Slovincih torej zanima raziskovalec, ki jih vodi sociolog dr. Fishman, predvsem vsako delo posameznikov, ustanov in društev, ki kakor koli doprinaša k ohranjanju in razvoju slovenskega jezika in slovenske kulture v Ameriki.

Kako lahko pri študiji sodelujemo? Prvič, z naslovi vseh posameznikov, ustanov in društev ne glede na osebo, politično ali svetovno-nazorno opredelitev, ki v Ameriki delujejo v prid slovenstva. Drugič, z natančnimi poročili o sedanjem delovanju pevskih zborov, prosvetnih, dramskih, akademskih, športnih, poklicnih, družabnih, vzgojnih in drugih društev in ustanov, ki pomagajo ohranjati naš jezik in kulturo. Dalje s poročili slovenskih šol in tečajev ter s podatki o našem znanstvenem, leposlovnem in novinarskem tisku, ki je bolj ali manj razširjen na ozemlju Združenih držav. Tretjič — in to na izrecno željo ameriških raziskovalcev — z živahnimi, vsem enako nepristransko odprtimi debataimi in predlogi, kako ohraniti

naš jezikovni in kulturni zaklad na tujem in kako reševati skupne izseljenke probleme. Če bo med nami vladalo necenzurirano razpravljanje, se bo v teoriji in praksi izkazalo, da več ljudi več ve in to vsakemu narodu edino koristi.

Posameznike in društva, ki boste poročila in predloge tipkali, vljudno prosimo, da storite to v dveh izvodih, katerih enega pošljite na zgornji naslov v New York, drugega pa na spodnji naslov v Columbus. Če pišete z roko in ne morete delati kopije, tudi nič hudega; po pač treba porabiti nekaj časa več za prepisovanje. Kdor se zlahka jasno izraža v angleščini, bo prihranil skrb za prevajanje, če vse napiše po angleško. Če Vam angleščina ne teče dovolj gladko, pa le brez skrbi poročajte po slovensko in v zgornji desni kot napišite "SLOVENIAN".

Zgornja študija lahko dosti dobrega doseže za Slovence, ker bo knjiga, ki izide v kakih treh letih, tiskana v visoki nakladi in bo prodrla na vse važnejše univerze in v knjižnice. Uporabljalo jo bo tudi ameriško vzgojno ministrstvo pri svojih načrtih in ukrepih za ohranitev in izrabo jezikovnega in kulturnega zaklada raznih narodnostnih skupin v Ameriki. Če bomo Slovenci spet zapostavljeni, bomo edino po svoji krivdi, zaradi lastne brezbriznosti. Izkoristimo raje to zlato priložnost in vneto sodelujmo! Kdor bi želel podrobnejši informacij, naj piše v New York ali v Columbus. Obe akciji že nekaj mesecev medsebojno sodelujeta.

Slovenian Research Project

Box 843

Columbus 16, Ohio

Druga tekoča raziskovanja so omejena le na slovensko narodno skupino, zaenkrat v prvi vrsti na slovenske priseljence v Združenih državah in v Kanadi. Raziskovanja se vrše v okvirju Ohio State University, v katere imenu so tudi tiskani razni formularji. Študija je omejena samo na eno narodnost in stremi k izčrpnosti. Ni to samo zgodovinsko raziskovanje slovenskega izseljenstva, ampak tudi sociološka in psihološka analiza, ki jo živo zanima tudi življenje in čutenje preprostega slovenskega človeka.

Kako lahko vsak Slovenec pomaga pri znanstvenih raziskovanjih o slovenskih naseljenicah v Ameriki? Prvič, s pošiljanjem naslovov, predlogov in nasvetov. Drugič, z vestnim izpolnjevanjem formularjev, kadar koli pač pride Vaša skupina na vrsto. Krajši formularji zahtevajo le nekaj minut časa, najdaljši največ uro in pol. Če mu posvetite samo deset minut na dan, mora biti tudi "najhujši" formular vsaj v dobrem tednu izpolnjen. Pomislite na naše skupno narodno dobro in na to, koliko tiče ur prostega časa kdo drugi vložil v tako in podobno delo, pa Vam Vaša žrtev gotovo ne bo pretežka! Tretjič, mnogo lahko koristite s pismi, ki jih že več

let zbiramo. Zgodi se, da Slovinci umre, pa gredo vsa pisma na ogenj. In vendar imajo taka pisma za sociološko in psihološko raziskovanje zelo veliko vrednost. Napravite zavetek in odposljite v Columbus. Če nam bo znan Vaš naslov, bomo z veseljem povrnili za poštnino. Če ne želite biti znani, pa že tem potom hvala! Četrtrič, marsikdo piše dnevnik, spomine, svoj življenjski ali življenjski kakega drugega izseljenca. Kopija ali zgostjen povzetek bi bila za raziskovalce dragocen vir. In če kdo umre in take stvari nimajo za angleško govoreče otroke spominske vrednosti, bodo imele znanstveno vrednost, če jih odposljete na Slovenian Research Project v Columbus. Petič, sporočite nam lahko naslove starejših izseljencev, ki jih tolikokrat srce boli, ko vedo, da bodo po njihovi smrti sežgali vse njihove knjige, časopise, revije in razne zapiske. Ali ni bolje, da se vse tako ohrani za študije ali za knjižnice, kot da bi šlo v plamene? Za gradivo, ki ga še nimamo, a je za študij slovenskega izseljenstva važno, z veseljem nudimo odkupnino. Šestič, izredno važni so zapiski slovenskih organizacij, domov in ustanov od najstarejših, ki so jih ustanavljali naši prvi pionirji, do najnovejših, ki še danes delujejo med nami. Tu gre za izčrpano delo in je važno prav vse od uspehov prvih misijonarjev, piscev, umetnikov in delavcev obeh taborov do uspehov današnjih slovenskih znanstvenikov, slikarjev, kiparjev, zdravnikov, kmetov, rudarjev, delavcev, študentov ali slovenskih otrok v ameriških šolah in vrtcih. Sedmič, veliko gradiva smo že zbrali iz raznih tujih knjig in revij in ga objavili v knjigi "This Is Slovenia" (kjer pa je žal marsikaj pokvarila tiskarna). Se je bilo vse objavljeno, so se oglašili kritiki, kaj še manjka. Takrat, ko smo skozi leta prosili, naj vsak pomaga, pa ravno tisti ljudje niso niti ganili s prstom. Tudi s poročili o Slovincih v tujem tisku, časopisih, revijah in knjigah, lahko vsakdo sodeluje. Pošljite izresek z imenom lista in datum izdaje, ali vsaj kratko sporočilo. Čim popolnejše bo gradivo, toliko popolnejša bo lahko tudi angleška knjiga o slovenskih izseljencih v Ameriki, ki je vse do danes še nimamo. Nekateri drugi majhni narodi jih imajo po pet ali deset.

EURAM

Box 843

Columbus 16, Ohio

Da bi olajšali in pospešili naraščajoče delo pri izdajanju in razpečevanju prevodov slovenskih knjig, smo letos poleti na sestanku v Montrealu ustanovili EURAM ustanovo, ki bo skušala čim bolj razširiti našo prevodno literaturo, po potrebi pa se bo lotila tudi drugih perečih, a zanemarenih publicističnih problemov. EURAM (European-American Books) pristno vabi vse Slovence, naj ji pomagajo z naročili in z razširjanjem knjig med tujce. Tako bodo tujci najlažje videli, da Slovenci imamo kulturo, katere nas niti pred velikimi ni treba biti sram. Zgornji naslov ima veliko zalogo prevodov slovenskih knjig v francoščini, angleščini, italijanščini, nemščini, portugalsčini, modernih grščini in latinščini. V Clevelandu je iz ljubeznivosti prevzel razprodajo Jurija Kozjaka v angleščini marljivi g. Milko Pust.

Zaradi razlogov, ki jih je na tem mestu nemogoče pojasniti, ustanova ni mogla delovati med Slovenci tako uspešno, kot bi potrebe slovenstva in poslanstvo njenih knjig narekovala. Na tretji letni konvenciji SAVE je ta sicer razstavila vse dr. Kolednikove prevode, ki so trenutno v Ameriki na razpolago, a zaradi žalostnih strankarskih ljubopretekla! Tretjič, mnogo lahko koristite s pismi, ki jih že več

naročil je le vseeno bilo. Doslej je bilo dosti lažje delati s tujci. V zadnjih desetih dneh smo n. pr. odposlali sto izvodov Voznikov v francoščini kmetijskemu ministrstvu v Quebec, 25 francoskih knjig za ameriško samostansko knjižnico v San Francisco, okrog 40 knjig v več jezikih v Los Angeles in približno isto število v Texas. Zadnje slovensko naročilo je bilo od zavedne gđe. Mije Gaber — septembra meseca. In vendar pri vsem ne gre za kake kupčije, ampak za kulturno korist vseh Slovencev. Predsednik EURAM ustanove, naš najplodnejši prevajalec preč. g. dr. Nande Kolednik, clevelandski prijatelj g. Milko Pust in podpisani tajniki delajo popolnoma zastonj. Vsako novo naročilo torej pomeni, da zve za Slovence nekaj ljudi več in nam omogoči tisk novih knjig. Zdaj sta n. pr. dostikana dva krasna nova prevoda, Jurčičev "Deseti brat" v nemščini, ki ga je pravkar ocenil g. Sever in p. Baziljev "Tonček s Potoka" v francoščini, a Ameriki namenjeni zaboji še čakajo v Evropi. Treba bo prodati še precej knjig, ki so že na trgu, predno bo mogoče poravnati vsaj tekoče terjatve in poslati za nove zaboje. Zahtevajte cenike, kupujte, darujte in priporočajte domačinom in tujcem, zlasti knjižnicam. EURAM knjige, ki odpirajo Slovincem novo okno v svet!

Priložnosti za delo torej ne manjka. Vse slovenske brate v Ameriki prosimo, naj po svojih najboljših močeh sodelujejo pri teh treh (in vseh podobnih) za naš majhni narod prepotrebni podvzetih!

Edi Gobec.

Društvo Presv. Srca Jezusovega št. 172 K.S.K.J.

Cleveland, O. — Članstvu društva naznanjam, da bom pobiral asement v Baragovem domu na St. Clair Ave. v nedeljo, 18. decembra, namesto 25. decembra. Običajno pobiramo vsako četrto nedeljo, to pot bo tretja nedelja, radi Božiča, ki pada letos na četrto nedeljo. Prosim, da to upoštevate in plačate asement v nedeljo, 18. decembra, ob 10. uri dopoldne v Baragovem domu. Tam boste dobili tudi Jednotine koledarje.

Dalje sporočam, da bo glavna seja društva v sredo, 21. decembra, zvečer v J. D. N. Domu na W. 130 St. Tedaj bo poročilo uradnikov o poslovanju letošnje leta in volitve odbora za l. 1961. Vsi vabljeni! Vsemu članstvu voščim in želim vesele božične praznike in srečno novo leto.

Jože Grdina, tajnik.

Društvo Napredni Slovenci št. 5 SDZ vabi na letno sejo

Cleveland, O. — Letna seja našega društva Napredni Slovenci št. 5 SDZ bo v nedeljo, 18. decembra, ob devetih dopoldne, v naši zborovalni dvorani v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. (stara poslopje, zgoraj).

Na zadnji redni društveni seji je bilo sklenjeno, da se članstvo povabi na to važno letno sejo samo potom časopisja (v Glasu SDZ in Ameriški Domovini). Torej posebni vabil ne bomo poslali nikomur. To vabilo naj velja vsem! Bratje in sestre, če se kaj zanimate za obstoj in napredek društva in organizacije, katere člani smo, boste gotovo prišli vsaj na letno sejo. Veste zelo je žalostno celo leto pri sejah, ko smo vedno le samo uradniki navzoči in morda eden ali dva člana. Vsaj na letni seji bi nas bilo lahko nekaj več, da bomo vsaj odbor lahko izvolili. Nekaj

Po seji bomo imeli tudi prost prigrizek, kakor je to v navadi vsako leto na letni seji.

Torej pridite v nedeljo 18. decembra na letno sejo v takem številu, da bomo uradniki res enkrat prsenečeni nad veliko udeležbo.

Na veselo svidenje in vas bratsko pozdravljam. Za odbor,

Frank A. Turek,
zapisnikar.

Proslava 20-letnice smrti dr. Antona Korošca

Cleveland, O. — Ta teden 14. decembra, pteka dvajset let, kar je v Beogradu preminul tedanji politični voditelj slovenskega naroda dr. Anton Korošec.

Slovenskemu narodu je bil to, kar je dober in skriben oče svoji družini. Užival je veliko spoštovanje in zaupanje med vsemi sloji slovenskega naroda. V zunanjem svetu pa bil poznan kot velik in pošten državnik in političnik.

Pred seboj imam časopis od tistega časa, ko se je slovenski narod poslaljal od svojega voditelja. Članek o dr. Korošču zaključuje: "Kaj nam je bil dr. Anton Korošec, bomo prav spoznali šele sedaj po njegovi smrti." In res ni poteklo niti dobre 3 mesece po smrti, kot smo doživeli polom Jugoslavije, zasedbo po treh okupatorjih, komunistično revolucijo in trpljenje vseh jugoslovanskih narodov, ki ga še danes po 20 letih smrti dr. Antona Korošca ni konec. Vsak pošten Slovenec je prepričan, da, ako bi živel dr. Anton Korošec, bi nam bilo veliko trpljenja prihranjenega. Ko ga več ni bilo, smo šele videli, kaj nam je bil in kaj nam je pomenil.

Vse zavedne Slovence iz Clevelanda in okolice vljudno vabimo, da se udeležijo komemoracijske proslave, ki jo pripravljajo dr. Koroševi prijatelji.

V soboto, 17. decembra, (na dan pokojnikovega pogreba) bo ob 7:30 zjutraj slovesna črna sv. maša v cerkvi Marijinega Vnebovzeta v Collinwoodu. Zvečer ob 7:30 istega dne bo komemoracija v Baragovem domu. Poleg ostalih točk sporeda bo na programu tudi govor Koroševega prijatelja in sodelavca predsednik NO dr. Mihe Kreka.

Pridite, da počastimo spomin velikega pokojnika. Slava njegovemu spominu!

Pokojnikovi prijatelji.

BARAGOV DOM
BOG NAROD DRUŽINA

Božičnica

Cleveland, O. — Tudi letos bo Prosveta Baragovega doma priredila božičnico kot duhovno pravico za rojstvo Odrašenika človeštva. Na sporedu bodo lepi filmi, božični nagovor pa bo imel častiti gospod Raymond T. Hobart, čigar veselje je, bivati med verniki šentševke župnje.

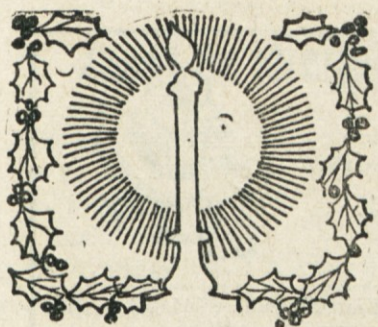
Božičnica bo v nedeljo, 18. decembra, ob 3:30 popoldne v Baragovem domu, kamor vljudno vabi k obilni udeležbi

Odbor Prosvete B. D.

Od volne do obleke: šest ur

Na neki britanski ovčji farmi v Perthu na Škotskem so napravili zanimiv poskus: ovce so ostrigli, volno predelali v tkanino in v rekordnem času iz nje sešili obleko. Postopek je trajal šest ur in deset minut.

Ko se je začel, so imele ovce volno še na glečih, po preteku tega časa pa je človek oblekel suknjic iz tweeda. Ob čemih zjutraj so ostrigli šest ovac, ob pol devetih je bila volna oprana, posušena in pobarvana, tri minute pred dvanaestjo se je spreminila v prejo, ki so jo takoj dali v statve, deset minut čez drugo pa je krojač izročil naročniku suknjic po meri.

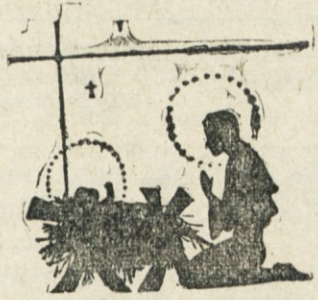
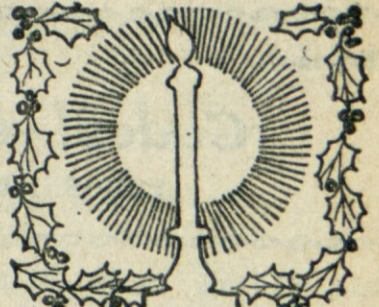


Issued Every
Thursday
for the Yugoslavs
in Wisconsin
•
Tedenska priloga
za Slovence v
Wisconsinu

OBZOR

THE WISCONSIN YUGOSLAV OBSERVER — AFFILIATED WITH THE "AMERICAN HOME" DAILY

Address
All Communications
to
OBZOR PUBLISHING
COMPANY
Marica R. Staut,
Publisher
430 So. 5th St.
Milwaukee 4, Wis.
Tel. Mitchell 5-4379



VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO
LETO ŽELI VSEM ČITATELJEM KOT TUDI
NAROČNIKOM AMERIŠKE DOMOVINE
IN OBZORA

MRS. RADO STAUT

Rev. Dr. Jože Golec:

Dva Božiča

Iz visokega stolpa betlehem-
ske bazilike bodo spet zazvonili
zvonovi in oznanili vsemu svetu.
Božič 1960. Njihovo ubrano zvo-
nenje bo kot odmev tistega ve-
selega oznanila, ki ga je angel
prinesel v prvi božični noči:
"Rodil se vam je danes v mestu
Davidovem Zvečar, ki je Kri-
stus Gospod" (Lk 2, 11).

Božič — rojstni dan Jezusa
Kristusa!

Bolj in bolj prihaja v navado,
da praznujemo rojstne dneve.
Če gre za slavne osebe, prazu-
jemo njih rojstni dan celo po
njihovi smrti. Vendar je to pra-
znovanje omejeno le na gotove
kraje, pa naj bo tista oseba še
tako slavna. Samo Kristusov

rojstni dan praznuje ves svet,
ker je bil rojen, da bi vsemu
svetu prinesel mir in ga odrešil.
Dan Kristusovega rojstva in
— 1960. obletnica tega dne! V
čem sta si ta dva dneva podob-
na? V čem se ta dva dneva raz-
likujeta?

Prvi Božič.

Politična oblast ob času Kri-
stusovega rojstva je bila v rim-
skih rokah. Rimsko cesarstvo je
tedaj obsegalo ves kulturni
svet. Stvari, za katere se je Rim
zanimal in briga, so bile vse-
stranska moč, državna zakladni-
ca in nepremagljive cesarske
vojaške legije. Jezusovo rojstvo
politično ni bil noben dogodek.

Primerilo se je, da je cesar dal
povelje, da se popiše ves svet
prav ob času Jezusovega roj-
stva. Vemo, da je šel Jožef z
Marijo v Betlehem in da je bil
Jezus rojen prav isto noč, ko sta
dosegla Davidovo mesto. Ko sta
se popisala, je uradnik pač vpi-
sal v zakoniti, uradni seznam
tudi ime "Jezus, sin Jožefa". Pa
kaj je to bilo njemu? Pač eno
od mnogih imen. Vrhtega je bil
to seznam za neznanost, majhno
mestece, daleč od slavnega Ri-
ma. Kaj se zgodi v nekem za-
kotnem judovskem naselju, pač
ni moglo biti važno za Rim.
Tako tudi ne važno za svet.

Dejstvo, da se je Jezus rodil,
da je Bog postal človek, je šlo
za Rim neopaženo mimo. Ko je
bil okrog trideset let kasneje Je-
zus vprašan, če je dovoljeno da-
jati cesarju davek, je odgovoril:
"Dajte cesarju, kar je cesarje-
vega in Bogu, kar je božjega."

Bog je priznal cesarjeve pra-
vice, cesar pa ni priznal božjih.
Ko je prišel Kristus na svet, ni
bilo ničesar, kar bi se cesar ču-
til dolžnega dati Kristusu —
Bogu.

Toda to se še da nekako razu-
meti. Kaj je mogel en Jud, pa
čprav knez, pomeniti božan-
skemu cesarju, gospodarju cele-
ga sveta? Jezus pač ni bil Rim-
ljan.

Kot otrok judovskega rodu bo
vsaj od svojih sonarodnjakov
lepo sprejet. Ne, tudi to ne!
"Prišel je med svoje, pa njegovi
ga niso sprejeli." Ne oblast, ne
ljudje!

Herod Veliki je bil tedaj ju-
dovski kralj. Preko krvavih
trupel, z zvijačo in s tujo po-
močjo je zasedel prestol. Novico
o Jezusovem rojstvu so mu pri-
nesli Modri iz Vzhoda: "Kje je
judovski kralj, ki je rojen? Vi-
deli smo namreč njegovo zve-
zdo na Vzhodu in smo se mu
prišli pokloniti" (Mt 2, 2). In
sveti Matej takoj dostavi: "Ko
kralj Herod to sliši, se prestraši
in ves Jeruzalem z njim" (Mt 2,
3). Iz strahu, da izgubi kraljev-
ski tron, se je takoj spet odločil
za prelivanje krvi. "Ukazal je
pomoriti v Betlehemu in v vsej
njegovi okolici vse dečke, dvo-
letne in mlajše po času, ki ga je
pozvedel od Modrih" (Mt 2, 16).
Boljše več kot pre malo, si je mi-
slil, samo da gotovo odstrani
tekmece, preden mu utegne po-
stati nevaren.

Tudi judovski verski vodite-
lji niso bili nič bolj pripravljeni
za sprejem Kristusa kot svetni
oblastniki. Farizeji, formalisti,
so se bolj trudili za svoj ugled
pri ljudeh kot pa za to, da bi

bili "Bogu po volji". — Saduceji
pa so bili tako materialistično
usmerjeni, da bi jim še na misel
ne prišlo priznati za Odrešenika
nekoga, ki bi obljubljal kralje-
stvo ubogim v duhu, tistim, ki
so čistega srca in tistim, ki pre-
ganjanje trpe zaradi pravice.
Kot materialisti niso mogli ve-
rovati v duhovne dobrine. Kako
naj bi se torej ogreli za ozna-
nilo: Mir ljudem na zemlji, ki
so Bogu po volji?

Ostali ljudje, — tako si lahko
mislimo — so bili večinoma kot
voditelji. Kako bi pač mogli
drugače biti. Jabolko vendar ne
pade daleč od drevesa.

Kristusovo rojstvo v takem
času in takih razmerah! Nič
čudnega, da je moral evange-
list zapisati: "Prišel je med svo-
je, pa njegovi ga niso sprejeli"
(Jan 1, 11).

Božič 1960.

Ni lahko v kratkem podrobno
primerjati ta dva Božiča. Časi
in razmere so pač zelo različni.
Taki smo tudi ljudje. Le betle-
hemske Dete ostane vedno isto!

Gotovo je, da je peščica ljudi,
ki so ob prvem Božiču Kristusa
željno pričakovali in Ga spre-
jeli, narasla v milijone. Na dru-
gi strani je pa prav tako res, da
je svet tudi danes poln iste
brezbrižnosti in sovraštva do
Kristusa kot ob prvem Božiču.
O mnogih bi sveti Janez spet
moral zapisati: Bog je prišel
med svoje, pa njegovi Ga niso
sprejeli."

Ko bi bilo betlehemske Dete
samo človek, bi ga današnji svet

sprejel. Toda to Dete je obenem
Bog, ki zapoveduje, da moramo
živeti po Njegovih zakonih in
zapovedih. Temu se pa moderni
človek upre. Napuh in ošabnost
slepita človeka, da ne razume in
noče razumeti, kar betlehem-
sko Dete uči: ponižnosti in po-
korščine do Boga. Ko bi človek
to razumel, bi moral sam sebe
obsoditi. Ponižno Dete iz Betle-
hema je namreč Bog, ki obsoja
človeško ošabnost in napuh.

To je bil prvi človekov greh,
ki je spravi Adama in Evo iz
raja. "Bosta kakor Bog, ker bo-
sta spoznala dobro in hudo," je
dejala kača Evi. — Tej skušnja-
vi je podlegel tudi moderni člo-
vek. Morda ne rabi ravno be-
sed: Hočem postati kot Bog. Zi-
vi pa po njih, ko hoče SAM od-
ločiti, kako bo živel, in mu ni
mar, ali je to po božji volji ali
ne.

Človek, ki hoče SAM VSE
vedeti, ne more verovati v Boga,
ne more sprejeti Njegovih
zapovedi. Njegov bog je zna-
nost, bister razum, spretnost, iz-
vedenost, izobrazba in iznajdba.
Po tem je človek segel kakor
Eva po jabolku. Kakor je bila
ona ogoljufana, tako smo tudi
mi. Izkazalo se je namreč, da
človek prinese tem več nesreče
nase in na druge, čim več zna,
pa ne uporablja svojega znanja
po božji volji.

Če ne sprejme Boga, — kje
naj najde svoj mir in srečo?

Ali samo v bistrem razumu?
— Lucifer je bil voditelj ange-
lov. Imel je bistrejši razum kot
vsako ustvarjeno bitje. Svoj ra-
zum je rabil proti božji volji.
Bogu je odpovedal pokorščino.
In kaj je postal? — Satan, oče
vsega zla!

Ali v spretnosti in izvedeno-
sti? — Koliko zločincev je da-
nes na svetu! In kakšnih zlo-
čincev! Navadno so to inteli-
gentni ljudje. Gotovo silno
spretni in izvedeni; pa so kljub
temu zločinci!

Ali v izobrazbi? — Če bremo
dnevne časopise, se prepričamo
ravno o nasprotnem. Vsak dan
poročajo o vsakovrstnih zloči-
nih. In to v času, ko širi izobraz-
bo toliko šol, tiskarn in labora-
torijev kot nikdar poprej!

Ali v znanosti in iznajdbah?
— Živimo v časih neslutnega
napredka in neverjetnih iz-
najdb, posebno v območju fizi-
ke, kemije in tehnologije. Toda
to se rabi za strahotne vojske
in za pobijanje ljudi!

Tako se godi, če postane člo-
vek napuhjen in ošaben kot
danes; če hoče biti v vsakem o-
ziru sam svoj gospod; če Boga
in Njegovih zapovedi ne sprej-
me. Tak napuh Bog obsoja. In
človek bo zastojal iskal božič-
nega miru in sreče v življenju,
dokler ne bo sprejel Boga za
svojega gospodarja.

"Glej, stojim pri vratih in
trkam," pravi Bog v knjigi Ra-
zodetja.

Neki umetnik je hotel nasli-
kati ta prizor. Slika predstavlja
Kristusa, ki z dvignjeno roko
trka na vrata. — Slikarjev mali
sinček je opazoval sliko in de-
jal: "Ata, nekaj manjka na sli-
ki." — "Kaj manjka?" vpraša
oče. — "Ključke ni na vratih,"
mu pravi fantek, "ta mož ne bo
mogel v hišo." — Toda oče raz-
loži fantku in pravi: "To, kar se
zdi, da na sliki manjka, je ravo-
no najvažnejše na sliki! Mož, ki
trka na vrata, je Bog. Vrata, ki
nanje trka, so vrata do člove-
škega srca. Ključ je samo na no-
tranji strani vrat in vrata se
dajo odpreti samo odnotraj.
Samo človek jih more odpreti,

Sem in tja po Milwaukee

Umrla je 77 let stara Mrs. Eli-
zabeth Banko roj. Janezich, 1345
S. 61. St., West Allis. Zapušča
hčer Mrs. Mary Verbance, sina
Franka ter brata Josepha Jane-
zich. Pogreb se je vršil iz Er-
menčevega pogrebnega zavoda v
cerkev Marije Pomočnice Krist-
janov (West Allis), in na poko-
pališče Calvary. Pokojna je bila
članica društva Marija Pomoč
Kristjanov št. 165, KSKJ, dru-
štva Sestre Slovenije št. 9, JPZ
Sloga ter Podr. št. 17 SZZ.

Umrla je Mary (Cetin) Ro-
zich, roj. Klobuchar, 2854 N.
28. St., stara 50 let. Zapušča si-

da Bog lahko vstopi v njegovo
srce."

Ta primera jasno pove, kak-
šen bo Božič 1960.

Kdor bo odprl vrata svojega
srca in povabil Kristusa, naj
vstopi, bo deležen božičnega mi-
ru in sreče.

Najprej moramo Mi dati "sla-
vo Bogu na višavi", šele potem
se bo izpolnilo angelsko voščilo:
"Mir ljudem na zemlji, ki so Bo-
gu po volji!"

nove Williama, Franka Cetin,
Rudolpha in Edwarda Rozich,
hčeri Eileen Rozich in Mrs. Ma-
rian Forbes ter brata Franka A.
in Louisa Klobuchar. Pogreb se
je vršil iz Ermenčevega pogreb-
nega zavoda v St. Leo's cerkev na
Holy Cross pokopališču.

Umrl je 65-letni Frank Gre-
gorich, 601 S. 6th St. Zapušča
sinova Martina in Franka V. Po-
greb se je vršil iz Jelenčevega
pogrebnega zavoda v cerkev sv.
Janeza Ev. in na Mt. Olivet poko-
pališče. Pokojni je bil član dru-
štva Sloga št. 1, JPZ Sloga, sv.
Janeza št. 65 KSKJ, Lili je SNPJ
in Najsv. Imena cerkve sv. Jane-
za. Naj vsi počivajo v miru!

(Dalje na 4. strani)

GREETINGS 1960

To wish that peace be with you and joy fill
your hearts and minds this Christmas
TO YOU AND YOURS
MERRY CHRISTMAS!



SAVINGS & LOAN
2701 W. NATIONAL AVE.
Milwaukee 15, Wis.

VESEL BOŽIČ
ter sreče, zdravja in zadovoljstva polno
NOVO LETO
želi vsem svojim slovenskim prijateljem

JAEGER OLDSMOBILE, Inc.

WALTER A. JAEGER, Pres.

1329 W. National Ave.

Milwaukee 4, Wis.

VSEM SLOVENSKIM PRIJATELJEM ŽELIMO
VESELE IN BLAGOSLOVA POLNE BOŽIČNE
PRAZNIKE

MILWAUKEE MEMORIAL, Inc.

NAROČILA SPREJEMAMO ZA SPOMLAD

2409 West Vliet St.
Milwaukee 5, Wisconsin

2430 W. Lincoln Ave.
Tel.: Mit. 5-0248

SEASON'S GREETINGS FROM

MOBIL OIL CO.



907 South First St.

Milwaukee 1, Wis.

Give a **lift** to living

give
better
electrically

Select now from the
exciting assortments
of large and small
electric appliances —
the Christmas gifts that
keep on giving — on display at
your dealer or our stores.



WISCONSIN ELECTRIC POWER COMPANY

Live Better...Electrically CP-2-60



SEASON'S
GREETINGS
from
SCHUSTER'S

SEASON'S GREETINGS
FROM

**SCHAFF
FUNERAL HOME**

SEASON'S GREETINGS
to all
SLOVENIAN FRIENDS
from

A. & P. SUPER MARKETS

I. Ch. Reynaud:

Čudež! Čudež!

SODOBNI ROMAN

—Stric, umetnik kakor si ti, ne sme spati v tako lepih večernih urah, ko prihaja navdihnjenje . . . Pojdi z menoj na sprehod! Šla bodeva do samotnega mesta, kamor sem jaz prejšnja leta često zahajala, da sem tam čitala in sanjalarila . . .

Umetnik je začudeno pogledal deklico. Nekaj časa je okleval, a ko se je zazrl v Marizine oči in je čital v njih tiho prošnjo, se je udal.

Čez nekaj časa sta sedela Mariza in stric na samotni klopi. Molčala sta in prisluškovala šuštenju listja, ki se je z njim igral vetrč. Noč je bila lepa. Okolica se je kopala v srebrni mesečini.

Molk je prvi prekinil stric. Z oduševljenjem je začel slaviti lepoto noči in dni štvarnikovih. Govoril je dolgo, zanosno in s čuvstvom, ki se je tako se je zdelo Marizi — ni sta vzbujala samo umetniški čut in vera. O onem čuvstvu, ki je Mariza o njem mislila, da se skriva v njegovem srcu, pa je molčal. Poveljeval je Boga in njegova dela, nato pa je naglo prešel na vero, kakor da bi hotel samega sebe zaščititi pred željo, da bi govoril o nečem drugem. Govoril je o lepoti svetega pisma, ki presega vse druge knjige. Navedel je razne zgodbe: o usmiljenem Samarijanu, o izgubljenih ovci, o izgubljenem sinu, o Lazarju in bogatinu, o modrih in nespametnih devicah.

Mariza ga je molče poslušala. Srce ji je vse bolj drhtelo. Čakala je, da bo stric nehal s pripovedovanjem. A ko je videla, da je z naraščajočim vznemirjenjem govoril, ga je hipoma prekinila:

—Stric, lepe so zgodbe, ki mi jih pripoveduješ. A ene zgodbe ne poznaš.

Stric je utihnil in začudeno pogledal Marizo.

—Katere? — je vprašal.

—Zgodbe o zaljubljeni deklici — se je nasmehnila Mariza.

Na slikarjevem obrazu se je pojavila zmedenost. Deklica se za to ni zmenila, marveč je začela pripovedovati:

—Zgodilo se je pred nedavnim. Neka deklica je ljubila nekega mladeniča, ki ni bil vreden njene ljubezni, ker je hotel imeti njeno bogastvo. K sreči si je neki sorodnik dekličin štel v dolžnost, da jo opozori in ji odkrije resnico, če ravno mu je bilo hudo, ker je vedel, da ji bo povzročil bol. Da bi zmanjšal njeno bol in bi ji pomagal k pozabljenju, ji je začel govoriti o bridki usodi revežev in bolnikov ter jo je povabil, naj bo njegova stalna spremljevalka pri obiskovanju bolnikov. Ona se je odzvala povabilu. In čim bolj je spoznavala svojega sorodnika in čim česče je prihajala v stik z njegovo plemenito naravo in velikim umom, tem bolj je rastle v njej spoštovanje in občudovanje, ki ga je vedno čutila zanj in njeno nagnjenje do njega je postalo izredno veliko. Nekega dne je spoznala, da se je to nagnjenje spremenilo v ljubezen. To je bilo ob priliki neke nesreče, ki je zadela sorodnika v trenutku, ko je branil neko deklico pred surovim bratom. Ko je deklica videla sorodnika ranjenega, jo je prevzelo silno razburjenje. Pozneje je začela razmišljati, odkod izvira to razburjenje in je spoznala, da jo ni povzročila samo sorodniška ljubezen. To spoznanje jo je napolnilo z neizmer-

nim veseljem in sicer tem bolj, ker je po gotovih znakih sklepala, da je njena ljubezen našla odmev in sorodnikovemu srcu . . . Vendar pa je zastoj pričakovala izpoved, ki si jo je želela z vsem srcem. Sorodnik je molčal. Iz kakega vzroka, ni vedela. Ker je hotela razpršiti negotovost, se je odločila, da bo sama pospešila razvoj dogodkov. Porabila je ugodno priliko. V lepi letni noči je zvalila sorodnika na sprehod do samotne klopi z namenom, da izpove to, česar on ni hotel izpovedati . . .

—Mariza, mala moja Mariza! — je vzkliknil umetnik.

—Stric, ljubi stric! — je odvrnila deklica nežno.

Stric od zmedenosti ni mogel govoriti. Šele čez čas je jecilaje dejal:

—Ne vem, ali sem prav slišal! Ne morem verjeti svojim ušesom . . . Tako sreča! Ali je to mogoče?

—Da, mogoče! — je zašepetala deklica. — Ali nisi tega že prej čutil?

—Da! . . . Toda mislil sem, da se varam in radi tega sem molčal . . . Glej, meni se je zdelo nemogoče, da bi ti . . . ti mlada, lepa deklica, ki te obdaja četa mladih, bogatih, lepih oboževalcev, mogla ljubiti mene, ki sem tako . . .

—Tebe — je prekinila umetnika deklica — ki si tako dober, plemenit, pameten, usmiljen . . .

Stričev obraz je žarel od veselja. Čez hip pa se je zresnil.

—Mariza, neizmerno sem srečen! — je dejal umetnik z zamolklim glasom. — Toda, ali si popolnoma gotova, da se ne varaš? . . . Pomisli na Lucijana! . . . Mislila si, da ga ljubiš s pravo ljubeznijo, a vendar si tako naglo pozabila nanj . . .

—Mariza, neizmerno sem srečen! — je dejal umetnik z zamolklim glasom. — Toda, ali si popolnoma gotova, da se ne varaš? . . . Pomisli na Lucijana! . . . Mislila si, da ga ljubiš s pravo ljubeznijo, a vendar si tako naglo pozabila nanj . . .

—Mariza, neizmerno sem srečen! — je dejal umetnik z zamolklim glasom. — Toda, ali si popolnoma gotova, da se ne varaš? . . . Pomisli na Lucijana! . . . Mislila si, da ga ljubiš s pravo ljubeznijo, a vendar si tako naglo pozabila nanj . . .

—Mariza, neizmerno sem srečen! — je dejal umetnik z zamolklim glasom. — Toda, ali si popolnoma gotova, da se ne varaš? . . . Pomisli na Lucijana! . . . Mislila si, da ga ljubiš s pravo ljubeznijo, a vendar si tako naglo pozabila nanj . . .

—Mariza, neizmerno sem srečen! — je dejal umetnik z zamolklim glasom. — Toda, ali si popolnoma gotova, da se ne varaš? . . . Pomisli na Lucijana! . . . Mislila si, da ga ljubiš s pravo ljubeznijo, a vendar si tako naglo pozabila nanj . . .

—Mariza, neizmerno sem srečen! — je dejal umetnik z zamolklim glasom. — Toda, ali si popolnoma gotova, da se ne varaš? . . . Pomisli na Lucijana! . . . Mislila si, da ga ljubiš s pravo ljubeznijo, a vendar si tako naglo pozabila nanj . . .

—Mariza, neizmerno sem srečen! — je dejal umetnik z zamolklim glasom. — Toda, ali si popolnoma gotova, da se ne varaš? . . . Pomisli na Lucijana! . . . Mislila si, da ga ljubiš s pravo ljubeznijo, a vendar si tako naglo pozabila nanj . . .

—Mariza, neizmerno sem srečen! — je dejal umetnik z zamolklim glasom. — Toda, ali si popolnoma gotova, da se ne varaš? . . . Pomisli na Lucijana! . . . Mislila si, da ga ljubiš s pravo ljubeznijo, a vendar si tako naglo pozabila nanj . . .

—Mariza, neizmerno sem srečen! — je dejal umetnik z zamolklim glasom. — Toda, ali si popolnoma gotova, da se ne varaš? . . . Pomisli na Lucijana! . . . Mislila si, da ga ljubiš s pravo ljubeznijo, a vendar si tako naglo pozabila nanj . . .

—Mariza, neizmerno sem srečen! — je dejal umetnik z zamolklim glasom. — Toda, ali si popolnoma gotova, da se ne varaš? . . . Pomisli na Lucijana! . . . Mislila si, da ga ljubiš s pravo ljubeznijo, a vendar si tako naglo pozabila nanj . . .

—Mariza, neizmerno sem srečen! — je dejal umetnik z zamolklim glasom. — Toda, ali si popolnoma gotova, da se ne varaš? . . . Pomisli na Lucijana! . . . Mislila si, da ga ljubiš s pravo ljubeznijo, a vendar si tako naglo pozabila nanj . . .

—Mariza, neizmerno sem srečen! — je dejal umetnik z zamolklim glasom. — Toda, ali si popolnoma gotova, da se ne varaš? . . . Pomisli na Lucijana! . . . Mislila si, da ga ljubiš s pravo ljubeznijo, a vendar si tako naglo pozabila nanj . . .

—Mariza, neizmerno sem srečen! — je dejal umetnik z zamolklim glasom. — Toda, ali si popolnoma gotova, da se ne varaš? . . . Pomisli na Lucijana! . . . Mislila si, da ga ljubiš s pravo ljubeznijo, a vendar si tako naglo pozabila nanj . . .

—Mariza, neizmerno sem srečen! — je dejal umetnik z zamolklim glasom. — Toda, ali si popolnoma gotova, da se ne varaš? . . . Pomisli na Lucijana! . . . Mislila si, da ga ljubiš s pravo ljubeznijo, a vendar si tako naglo pozabila nanj . . .

—Mariza, neizmerno sem srečen! — je dejal umetnik z zamolklim glasom. — Toda, ali si popolnoma gotova, da se ne varaš? . . . Pomisli na Lucijana! . . . Mislila si, da ga ljubiš s pravo ljubeznijo, a vendar si tako naglo pozabila nanj . . .

—Mariza, neizmerno sem srečen! — je dejal umetnik z zamolklim glasom. — Toda, ali si popolnoma gotova, da se ne varaš? . . . Pomisli na Lucijana! . . . Mislila si, da ga ljubiš s pravo ljubeznijo, a vendar si tako naglo pozabila nanj . . .

—Mariza, neizmerno sem srečen! — je dejal umetnik z zamolklim glasom. — Toda, ali si popolnoma gotova, da se ne varaš? . . . Pomisli na Lucijana! . . . Mislila si, da ga ljubiš s pravo ljubeznijo, a vendar si tako naglo pozabila nanj . . .

—Mariza, neizmerno sem srečen! — je dejal umetnik z zamolklim glasom. — Toda, ali si popolnoma gotova, da se ne varaš? . . . Pomisli na Lucijana! . . . Mislila si, da ga ljubiš s pravo ljubeznijo, a vendar si tako naglo pozabila nanj . . .

—Stric — je odvrnila Mariza nekam žalostno — kako moreš rabiti tako primeru! . . . Če sem jaz v resnici mislila, da s pravo ljubeznijo ljubim Lucijana, se je to zgodilo radi tega, ker si nisem mogla ustvariti primere, kakor si jo lahko ustvarim danes, pozabila pa sem tem lažje nanj, ker se je v mojem srcu vzbudil prezir radi njegove pohlepnosti.

Umetnik jo je mirno poslušal. Ko je utihnila, je dejal: —Mariza, jaz nimam veliko zahtev, toda če tvoje čuvstvo ni tako globoko, kakor ti sedaj misliš, potem . . .

Utihi! In je šele čez nekaj časa nadaljeval z drhtečim glasom:

—Potem bi bilo bolje, da ostane . . .

Mariza ni pustila, da bi izgovoril zadnjo besedo.

—Moje čuvstvo — ga je nalo prekinila — je tako močno! Glej!

Zgrabila ga je za roke in je približala svoj obraz njegovega, tako da je mogel razbrati njeno dušo v njenih široko odprtih očeh.

—Stric! — je šepetala — ali se ti zdi, da te tako malo ljubim?

—Ne! Ne! — je odgovoril. Deklica je naslonila glavo na njegovo ramo.

—Upam! — se je smehljala — da ste se sedaj pomirili, gospod bodoči mož! . . .

Stric je drhtel od razburjenosti.

—Ker vi ste sric — je čebljala deklica dalje — ki ga Mariza mora ljubiti in vzeti za moža . . .

Nenadoma je utihnila. Začutila je, da ji je na roko kanila solza. Pogledala je slikarja in na njegovem obrazu je zasledila sledove solz.

Slikar se je nasmehnil.

—Jokam, ker slišim iz tvojih ust besedo, ki je niti moji najbolj drzni upi niso mogli zamisliti na tvojih ustnicah. Da, ljuba Mariza, tvoj mož bom z vsem srcem, skozi vse življenje in preko groba.

(Dalje prihodnjič)

Obzor

Iz Milwaukee

(Nadaljevanje s 3. strani.)

Kot zadnjič poročano je župnik westallške cerkve Marije pomočnice Kristjanov Rev. Matthew J. Setničar v nedeljo, 4. decembra, ob 12:30 popoldne daroval slovesno zahvalno sv. mašo za 25-letnico mašništva. Rev. Setničarju so pri sv. maši asistirali Rev. Raymond Long kot prezbiter, Rev. Raymond Welter kot dijakon, Rev. Francis Bisenius, kot subdiakon in domači kaplan Rev. Jerome Ziegler kot ceremonijar. Monsignor John Schulien, profesor v St. Francis bogoslovju, je imel krasno in globoko zamišljeno slavnostno pridigo. Pri sv. maši je bilo navzočih nad 40 duhovnikov (9 monsignorjev) med temi je bilo opaziti naslednje slovenske gospode: Mons. Butala (Joliet), Rev. Hiti in Rev. Grom (Waukegan), Rev. Čepon, Rev. Korbič, Rev. Koren, Rev. Bergelez, Rev. C. Okorn OFM, župnik cerkev sv. Janeza Evangelista in Rev. Jože Gole, profesor v Sacred Heart semenišču, Hales Corners, Wis. ter hrvatski župnik Rev. A. Bambic s kaplanom.

Zvečer je bil sprejem gostov. Dvorana v iarnem avditoriju je bila polna prijateljev in faranov, ki so prihiteli, da g. slavljenca čestitajo k njegovi 25-letnici. G. jubilantu želimo, da bi dočakal v zdravju in zadovoljnosti svojo zlato mašo! Castitamo! Pripomnimo naj še, da so se slavljenčeve srebne maše udeležili vsi njegovi ožji sorodniki ter prejeli sv. obhajilo iz rok g. slavljenca. Zelo gniljiv prizor. G. župnik Setničar ima v oznanih od 11 t. m. sledeče: "Father Setničar se zahvaljuje vsem faranom, društvom, šol, sestram in učiteljicam, šolski deci, pevcem, organistinji, prijateljem in g. kaplanu Father Zieglerju za vso naklonjenost izkazano ob priliki obhajanja njegovega 25-letnega mašniškega posvečenja."

Filatelistična razstava v Londonu

Menda doslej največjo razstavo poštinih znamk so priredili ne-

davno v Londonu. Razstavljene znamke so bile vredne skupno nad milijon funtov. Med posebno zanimivimi zbirkami so bile tudi dragocene znamke angleške kraljevske hiše.

Ženske dobijo delo

Išče se

Uradnico za prodajni oddelek. Nov moderen urad. Mora biti sposobna vzeti diktat in opravljati diktat. Dobra začetna plača. Pet dni tedensko. Starost ni važna. HE 2-0855. (242)

Moški dobijo delo

Strojni stavec dobi delo

Strojni stavec, ki je sposoben staviti v slovenščini in angleščini, dobi stalno zaposlitev. Prijave pod značko "Strojni stavec" na upravo lista AD, 6117 St. Clair Ave., Cleveland 3, O.

MALI OGLASI

Sobe se odda

Odda se 3 sobe in kopalnica na 986 E. 63 St. Vpraša se pa na 988 E. 63 St. (X)

Iščete stanovanje?

Potem si gotovo ogledate čisto prenovljeni stanovanji: tri in petsočno z velikimi prostori in kopalnico. Vprašajte na 1052 E. 62 St. po šesti zvečer in v soboto ves dan. (X)

V najem

5 sob in kopalnica se oddajo na 5710 Bonna Ave. (242)

Re-Nu Auto Body Co.

Popravimo vaš avto in prebarvamo, da bo kot nov.

Popravljamo body in fenderje. Welding

JOHN J. POZNIK in SIN

GLenville 1-3830

982 East 152nd Street

Sam's Friendly Wall Paper, Paint & Hardware Co.

6812 ST. CLAIR AVE.

EN 1-1635

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO LETO!



Opustili bomo prodajo vsega LIONEL PRIBORA ZA ELEKTRIČNE ZELEZNICE IN VSEH IGRAC. Zato so cene globoko znižane —

od 30 do 50%

35 migljajočih luči (Twinkle Set) — če ena ugasne, ostale gore — ta tedn za samo\$2.79

ERECTOR garniture....30% ceneje

Brezplačna dostava!

2,000 SVEŽIH IZBRANIH BOŽIČNIH DREVES BALSAMS, RED PINE, SCOTCH, SPRUCE od 97c in več



VELIKA IZBIRA OKRASKOV ZA DREVESA IN STOJALA ZA DREVESA97c in več

Popolna zaloga LIONEL vlakov in potrebščin, znižano za50%

VELIKA IZBIRA IGRAC, znižane za20%

Odprto pozno zvečer in ob nedeljah

ALUMINIJASTA DREVESCA s podstavkom, reg. \$4.95\$2.75 SEDAJ.....

GARNITURA LUČ ZA DREVESCE, ZA ZNOTRAJ, posebna skupina sedmih luči za89c

VSAK 25c PPREDMET20c VSAK 49c PREDMET, 2 za 79c

ALUMINIJASTE LOPATE ZA SNEG. Reg. 3.25, sedaj\$2.59 LUČKE ZA DREVESČKE, garniture, set69c

GROBA SOL100 lbs.—\$1.79 VSAK 10c PREDMET3 za 25c

RAZPRODAJA BO V TEKU DO BOŽIČA!

GRDINA POGREBNI ZAVOD

1053 East 62 St. . . . 17002 Lakeshore Blvd.

Pokličite podnevi ali ponoči

HEnderson 1-2088

KEInmore 1-6300

Moderno podjetje — Zmerne cene

Carst Memorials

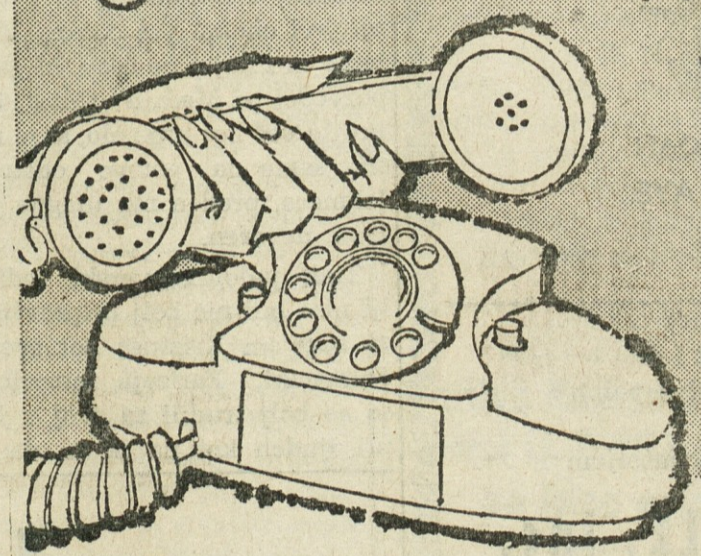
Kraška kamnoseška obrt

15425 Waterloo Rd. IV 1-2237

EDINA SLOVENSKA IZDELOVALNICA NAGROBNIH SPOMENIKOV

PROMISE A PRINCESS

Phone gifts are fun gifts!



Zgoraj je ljubki "Princess" telefon. Božično darilo za NJO.



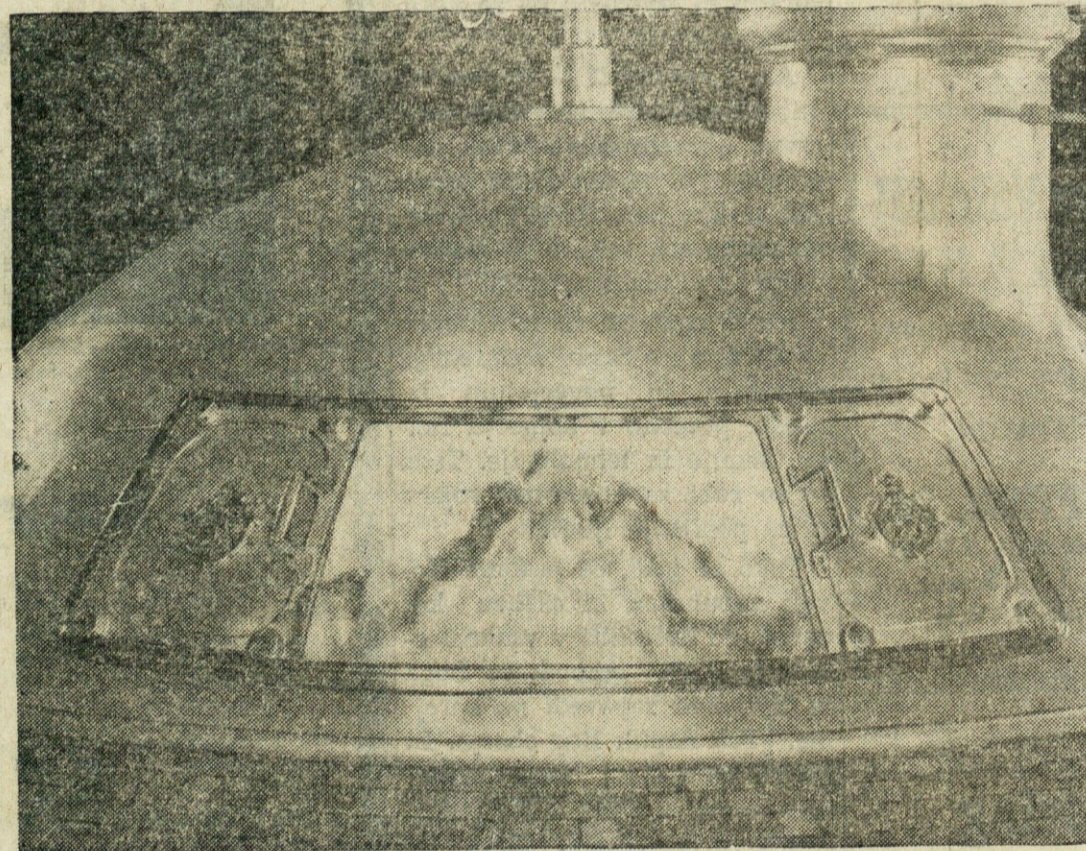
Dajte ta božično darilo, ki je res različno. Dajte darilo telefonske postrežbe. Zabavno dati... zabavno prejeti!

Obljubite JI Princess telefon...nato dobite pripadajoče zvonjenje, da bo lahko menjala zvok telefonskega zvonca.

Obljubite NJEMU telefonski podaljšek za njegovo delavnico in ga nato presenetite... z barvnim telefonom. Obljubite vaši družini telefonske podaljške, nato jim dajte čudovito novo domačo telefonsko centralo.

Ohio Bell ima v božičnem času polne sanke božičnih daril. Izberite si eno iz tega oglasa ali pa iz božičnega kataloga, ki ga boste prejeli skupno s prihodnjim računom. Kliči Ohio Bell ali vprašajte moža na telefonskem tovarnjaku.

OHIO BELL MA 2-9900



Stroh's fini okus se prične tukaj...

Zgoraj je prikazan eden od Stroh's 19 žarečih se kotlov. Direktno pod temi kotli se igrajo ognjeni plameni pri skrajni temperaturi 2000 stopinj. Ta huda vročina proizvaja najkrajši okus iz najkrajših zmesi. TO JE VARJENJE Z OGNJEM!

Varjenje z ognjem ustvarja lahko, mehko in osvežujoče pivo neprimerne kakovosti. Nobeno drugo ameriško pivo ni varjeno na tak način — varjeno z ognjem pri 2000° — in zaradi tega nobeno drugo ameriško pivo ne tekne tako kot Stroh's! UZIVAJTE STROH'S ŠE DANES!

Ugajalo vam bo

Stroh's

je lažje!



The Stroh Brewery Company
Detroit 26, Michigan

Wegner:

Zakaj ne streljate!

Stari Mr. Coolidge ni mogel spati, čeprav je velika stenska slika, ki se je ob vsakem bitju udarila iz svoje enakomernosti, naznanila tistih dvanajst polnih udarcev, ki rahlo čutečim ženskam in starčkom požene počasi strah v kosti. . .

Gospodinja je imela danes prost večer in je bila gotovo — kot vedno v takem slučaju — pri svoji sestri v Maplewoodu. Bilo je tako tiho v hiši, da je Mr. Coolidge ustrašil nekoč celo svojega lastnega srca. Potem je pomislil: Gotovo kmalu konec z menoj, dolgo sicer ne bo več služilo. Končno sem dočakal dovolj visoko starost. Bil sem tudi dolgo vrsto let srečen. Pravzaprav sem dosegel vse, kar se je doseči dalo. Velike tovarne za Coolidge-llom s svojimi 28,000 delavci so moje. Vse hiše na Ogden-aveni so moja last. Sirotišnici Sv. Vincencija nakažem vsak mesec 10,000 dolarjev. Moje premoženje dela in se množi samo od sebe. Tistih 100,000 dolarjev v banki v knjižnici je moj prihranek za osebno uporabo. Dopolnil sem že štirinosemdeset let — n vse je tako prav.

Skoraj se mu je zdelo, da bo zadovoljen zaspal, ko je zaznal kakšni šum, ki ni prihajal od njegovega srca. Mr. Coolidge je odprl oči in se zastrel v temo — ampak jih je takoj zopet zatopil, ko se je vžgala luč na stroju in je vso spalnico zalila zares svetlobo.

Zaslišal se je glas: "Mr. Coolidge! Je popolnoma brez pomena, da se pretvarjate kot da spite. . . Govoriti moram z vami, Mr. Coolidge! Poslušajte me!"

Mr. Coolidge se ni ganil.

In zopet glas: "Pršlo mi je na um, da imate tu v sobi spravljene 100,000 dolarjev. . . Mr. Coolidge, to bi bila ravno vsota, ki mi je potrebna, da začnem novo in pametno življenje. Izročite mi torej denar! Da bi popolnoma v mojih rokah, tega mi menda ni treba še posebej poudarjati!"

Mr. Coolidge je odprl oči.

Vlomilec je stal tri korake od njegove postelje. V rokah je držal pištolo, njegov obraz je bil zakrit z masko.

"Mr. Coolidge! Vprašam vas,

kje je denar? Povejte po resnici — in nič se vam ne bo zgodilo!"

"Tu poleg, v knjižnici," je odvrnil Mr. Coolidge. "V skrivni omari."

"Dajte mi ključ!" je ukazal vlomilec.

"Ni potreben noben ključ," je dejal Mr. Coolidge. "Je skrivna omara." Zdaj je začutil, da mu srce razločneje bije kakor prej. "Treba je le," le dejal, "da potegnem s police Poejeve 'Pripovedke o groteskah in arabeskah' pa boste zagledali nezaklenjeni predal v steni. Je zelo enostavno."

"Vstanite!" je zapovedal vlomilec "in pojdite z menoj v knjižnico! Le nikar se ne obotavljajte in storite kar rečem! Sicer bom takoj streljal! Torej, vstanite!"

"Ne," je dejal Mr. Coolidge, "ne bom vstal."

"Seveda boste vstali!"

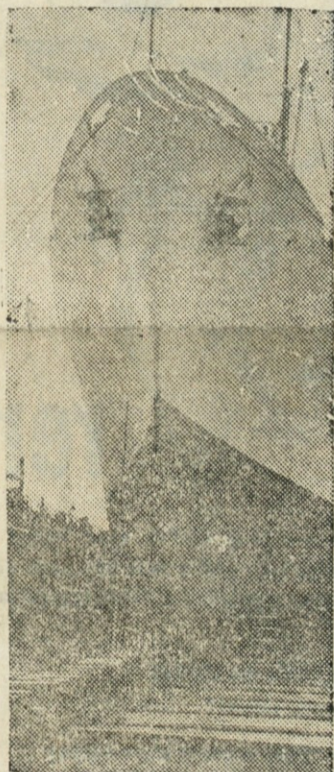
"Ne," je rekel Mr. Coolidge, "sami pojdite tja. Je zelo enostavno. Razložil sem vam, kako je treba storiti. Ne zadržujem vas."

"Vstanite!" Mož je stopil za korak bliže k starčkovi postelji. "Vstanite in pojdite pred menoj v knjižnico. Hočem, da knjigo sami vzamete s police!"

"Ne," je dejal Mr. Coolidge.

"Ustrelim vas, če ne storite, kar vam zapovedujem!"

"Streljajte," je odvrnil Mr. Coolidge. "Za Boga — — streljajte!"



OBNOVA — Potniško ladjo "Atlantic" so potegnili v suhi dok v Hoboken, N. J., da jo na sveže pobarvajo in pripravijo tudi sicer za posebne zimske izlete.

"Vstanite!"

"Zakaj ne streljate?"

"To je moja stvar, Mr. Coolidge! Vstanite vendar in pridite! Pojdite z menoj in pokažite mi vsaj, katero knjigo menite." Vlomilec glas je naenkrat izgubil nekaj svoje grozovitosti in trdosti, postal je mehak in prosil: "Lepo vas prosim, Mr. Coolidge. . . Pokažite mi, katero knjigo menite! Potrebujem denar, hočem začeti pametno življenje, ali ne razumete tega? Jaz sem še mlad, vi pa ste stari. Vi ste bogati, vi imate tovarne in hiše; jaz pa nimam nič!"

"Kar streljajte," je rekel Mr. Coolidge.

"Tedad bi končal na električnem stolu! Saj gre gotovo tudi brez prelivanja krvi, kajne, Mr. Coolidge? Pokažite mi knjigo. . . prosim. . ."

"Zaradi mene lahko streljate," je dejal Mr. Coolidge. "Jaz bom kmalu umrl. Sicer pa sem popolnoma sam v hiši. Mirno morete iti tja in vzeti denar. Vzemite si časa. Poslušajte — morete si vzeti denar, dovolim vam. Je pošten ameriški denar. Začnite novo, pošteno življenje. Bojim se le, da vam ne bo prinesel sreče. . . Veste, ukradeni denar ne prinaša sreče."

Mr. Coolidge je zaprl oči.

Ko jih je zopet odprl, je klečal vlomilec ob njegovi postelji in zajekal: "Oprostite. Mr. Coolidge. . ."

"Zakaj še niste šli tja?" je vprašal stari. "Knjiga se imenuje 'Pripovedke o groteskah in arabeskah' pisatelja Edgarja Allana Poeja. Rekel sem že vendar."

"Jaz bi je nikoli ne našel," je odvrnil vlomilec. "Ne znam brati. . . Potem je vstal. 'Oprostite mi,' je dejal. 'In pozabite. Morda imate prav — — mogoče je, da bi mi denar res ne prinesel sreče. Oprostite mi, prosim. . .'"

"Če hočete," je dejal Mr. Coolidge, "se javite jutri v tovarni za Soolidge-milo pri Mr. Bearslayju. On je moj ravnatelj za nastavljenice. Nekaj bo že imel za vas."

"Da," je dejal vlomilec. "In oprostite mi še enkrat!" Nato je odšel.

Ubog fant, si je mislil Mr. Coolidge. Potem je zaprl oči in zaspal. . . zaspal tako, kot je bil že ves večer ležal, na hrbtu, tiho in ne da bi se ganil. Mr. Coolidgea je pred dvema letoma bila zadela kap in je bil od tedaj mrtvouden.

NAROČITE ŽE SEDAJ ZA BOŽIČNE PRAZNIKE

pri

SPEHAR'S
SQUARE DEAL MARKET

712 East 200. St.

KE 1-7777

RUDI SPEHAR, lastnik

PRISTNE DOMAČE MESENE, RIŽEVE IN KRAVE
KLOBASE, SUNKE IN ZELEDCE

DOVAŽAMO NA DOM, KJERKOLI V CLEVELANDU

Sprejemamo tudi poštna naročila in Vam točno

in pošteno odpošljamo po pošti

PIVO IN VINO LAHKO VZAMETE VEN,
ALI VAM DOSTAVIMO.

IMAMO TUDI KISLO ZELJE IN REPO

EAGLE ZNAMKE POMENIJO ŠE VEČJE PRIHRANKKE...

the MAY **co's** **NOW 3** **BASEMENT** stores

Downtown - Public Square Cedar Center - Ridge and Ridgewood Drive

Najboljše darilo za

toploto, lepi modni

FEDERAN-KAPETRON*

jopici

16⁹⁸

- KOZNATA
- ČRNA
- ZELENA
- NARAVNA

TOPLA 100% ORLON

ACRYLIC KOSMATA PPDLLOGA

IZGLEDAJO KOT USNJENI

Ti jopici ne potrebujejo kemičnega čiščenja, očistite jih lahko kar z vlažno krpo n milnico. Pleten ovrtnik in rokavci zadržijo mrzlo zimsko sapo. Sprejaj kovinska zadržila. Mere 36 do 46. Kapetron Acrylic*.

Zal pismenih in telefonskih naročil ne sprejemamo!

Kletni oddelek moških oblačil . . .
The May Company, vse 3 trgovine

Ponovljena razprodaja! Odlično za darila!

Moški, nepropusni, toplo podloženi

čizmi

Gumijasti
podplati
in pete
Mere: 7 do 11
V črni barvi

3⁹⁹
PAR

- Nepropusna vulkanizirana izdelava
- Lahko premakljivi jermen
- Topla, barvasta, kosmata podloga
- Trpežni, čistilni, perma-hyde zgornji del
- Idealni za sneg in brozgo
- Nylon notranji zavijki



KLETNI ODDLEK
MOŠKIH OBLAČIL
THE MAY COMPANY,
VSE 3 TRGOVINE

Sprejemamo pismena in telefonska
naročila dokler traja zaloga . . .
Kličite Cherry 1-3700

Orožnik in cigani

Na travniku se utabore cigani. Orožnik pride k njim in jih vpraša, če imajo dovoljenje postaviti šotore na travniku.

Od gospoda župnika imam ustmeno dovoljenje. — pravi najstarejši cigan.

Pokažite mi torej dovoljenje! — ga nahruli orožnik.

Sosedje

Kako ste zadovoljni z novim stanovanjem?

Vse bi bilo dobro, moti nas samo to, da slišijo sosedje vse, kar govorimo.

To se da lahko preprečiti. Napravite debelejšo steno.

Ne, to pa ne gre, ker bi potem mi ne slišali, kaj govorijo sosedje.

PRIJETNI PRIHRANKI!

Štedilnik, ki je dobil Gold Star nagrado, lahko
dobite za tole nizko ceno:

\$209.95

z zamenjavo

UNIVERSAL
by
WASTE KING
UNIVERSAL
gas ranges



Ta plinski štedilnik je najboljši kup leta! Ima 33 najbolj zaželenih posebnosti, ki so mu dale Gold Star nagrado — med njimi so te dobre zamisli: gorilec z možgani(*), zanesljivi gorilci, 4-urni kontrolnik, pečica z klimatsko napravo, "Swirl-design" brojler, pečica ima stekleno okno. — (*) A.G.A. zaščitna znamka.

(P. S. — Lahko pa plačate še manjšo ceno, če date v zamenjavo vaš stari štedilnik. — Pridite se danes!)

See our Big Cooking
Season Specials in
Automatic Gas Ranges
featuring The Burner-with-a-Brain.
Smokeless Gas Broiler, Every
automatic feature
Gold Star models, too. Stop in soon!

Brodnick Bros.

Furniture and Appliances

16013-15 WATERLOO RD.

IV 1-6072 - IV 1-6073

POSLUŽITE SE NAŠEGA "LAY-AWAY" PLANA
PRI NAKUPU POHISTVA ALI DRUGIH
POTREBŠČIN ZA VAŠ DOM!

Popravljamo TV in radio aparate vseh vrst. Ako je kaj narobe z vašim aparatom, pokličite nas! Popravilo bo izvršeno perfektno v Vaše popolno zadovoljstvo!

Samo
9 dni
do Božiča



Do Božiča odprto vsaki
dan do 9. ure zvečer!

POSLUŠAJTE NA RADIJSKI POSTAJI WJMO, 1490. CIKLOV,
SLOVENSKI PROGRAM, KI GA DAJE VSAKO SOBOTO
OD 7 DO 7:30 ZVEČER ANČKA TRAVEN!

MARY A. SVETEK

POGREBNI ZAVOD — KE 1 - 3177

Popolno pogrebno službo vršimo sedaj iz
Grdinovega pogreb. zavoda na
LAKE SHORE Blvd.

Na razpolago smo vam podnevi in ponoči . . .
Samo Telefonirajte!

Urad pa imamo sedaj na 472 East 152 St.
in to v torek in petek od 2. do 7. ure po-
poldne, druge dneve pa po dogovoru.



EUCLID POULTRY

V zalogi imamo vedno očiščene piščance, na kose zrezane, po-
polnoma sveža jajca ter vseh vrst perutnine. Pridite in si izberite!

HOWARD BAKER

549 EAST 185 STREET, EUCLID

KE 1-8187



VESOLJSKI MONOKEL — Dekle gladi površino en-
palec debelega ter 15 palcev širokega kosa germanija. Slu-
žil bo kot meke vrste monokel v raketah in umetnih lunah
za proučevanje zemeljske površine potom infrardečih svet-
lobnih valov.

JULES VERNE:

CARSKI SEL

(Mihael Strogov)

POVEST

Ruski častniki so to spre-
membo opazili in jo sporočili
velikemu knezu. Razlagati se
je dala tako, da se je v kaki
ožini Angare nakopil led, se
sprijel in zajezil reko.

Bravcem je že znano, da je
bilo v resnici tako.

Oblegovalci so imei torej
prost prehod čez Angaro. Za-
to so morali Rusi paziti tem
pozorneje.

Do polnoči se ni pripetilo
ničesar. Na vzhodni strani,
onstran vrat na Glavni cesti,
je bil popoln mir. V gozdovih,
ki so se na obzorju stikali z
nizkimi oblaki, ni bilo opazi-
ti nikjer nobenega ognja.

Zivahno pa je bilo gibanje v
taboru ob Angari, kajti števil-
ne luči so se naglo premikale
sem ter tja.

Eno vrsto proti severu in
jugu od onih točk, kjer so se
okopi naslanjali na reko, se
je slišalo zamolklo šumenje.
Bile so tatarske čete, ki so on-
di čakale na dogovorjeno zna-
menje.

Pretekla je še ena ura. Nič
novega.

V zvoniku irkutske stolnice
je bilo dve. Pri oblegovalcih
še vedno ni bilo opaziti nika-
kega premikanja, ki bi kaza-
lo na njihove sovražne name-
re.

Veliki knez in njegovi čast-
niki so se že vpraševali, se li
niso zmotili in so li Tataři res
nameravali mesto iznenaditi.
Pretekle noči niso bile skoraj
nič bolj mirne. Pri sprednjih
stražah so vedno pokale puške
in topovske krogle so frčale
po zraku. Danes pa je bilo
vse tiho.

Veliki knez, general Voran-
cov in njuni pobočniki so
vkljub temu čakali na svojih
mestih, da morejo v silo ukre-
niti, kar bi bilo potrebno.

Ivan Ogarev je, kakor ve-
mo, stanoval v namestnikovi
palači. Odločili so mu veliko
sobo v pritličju, odkoder so
okna držala na neko stransko
ploščad. S te ploščadi se je
dal pregledati velik del An-
gare.

Soba Ivana Ogareva je bi-
la popolnoma temna.

Izdajavec je stal pri oknu

in čakal določene ure. Dogo-
vorjeno znamenje je očitno
mogel dati samo on. Ko bi ve-
čina irkutskih branivcev od-
hitela na ona mesta, ki bi jih
Tataři naskočili, je hotel za-
pustiti palačo in dovršiti svo-
je delo.

Čakal je torej v temi kakor
zver, ki je pripravljena, da se
vrže na plen.

Nekaj minut pred drugo uro
je veliki knez zahteval, naj
mu pokličejo Mihaela Strogov-
va. Ivana Ogareva je namreč
poznal samo pod tem imenom.
Neki pobočnik je hitel ponj
in našel vrata njegove sobe za-
prta.

Poklical ga je ...

Ivan Ogarev se ni ganil od
okna. Ker ga v temi ni mogel
nič videti, se ni hotel o-
glasiti.

Pobočnik je torej sporočil
velikemu knezu, da carskega
sla trenutno ni v palači.

Bilo je dve po polnoči. Pri-
šel je dogovorjeni trenutek za
naskok.

Ivan Ogarev je odprl okno

in stopil na severni ogel plo-
ščadi.

Pod njim je v temi tekla
Angara in šumela ob stebrih
nekdanjih mostov.

Ivan Ogarev je potegnil iz
žepa vžgalico, zažgal nekoli-
ko z drobnim smodnikom na-
tresenega prediva in ga vrgel v
reko ...

Na njegovo povelje so bili
namreč v Angaro napeljali po-
toke nafte!

Na desnem bregu reke so
med Irkutskom in poškovskim
trgom izvirali mogočni studen-
ci nafte. Ivan Ogarev je skle-
nil, da s to strašno snovjo za-
pali Irkutsk. Zato se je pola-
stil neizmernih skladišč, v ka-
terih je bila shranjena gorlji-
va tekočina. Treba bi bilo sa-
mo podreti del njihovih zidov
in nafta bi začela iztekati v
mogočnih curkih.

To se je zgodilo isto noč
pred nekaterimi urami. Zato
je plav, na katerem so se vo-
zili pravi carski sel, Nadja in
begunci, držal po rudninskem
olju. Prebili so zidove shramb,
v katerih je bilo na milijone
kubičnih metrov nafte, in gor-
ljiva tekočina je udrila kakor
hudournik po poševnih tleh v
reko ter se razlila po njenem
površju.

Tako se je znal vojskovati
Ivan Ogarev! Bil je pač za-
veznik Tatarov in se vedel kot
Tatar proti svojim lastnim ro-
jakom!

Zažgano predivo je padlo v

Angaro. Hipoma se je vnela
vsa reka, kakor bi po njeni
strugi tekel sam vinski cvet.
Ogenj se je razširil navzgor in
navzdol z električno hitrostjo.

Modrikasti ognjeni valovi so
se zibali med bregovima. Nad
njimi so se valili gosti oblaki
dima. Nekateri ledene gručice,
ki so plavale navzdol, so se v
goreči tekočini topile kakor
vosek na razbeljeni peči in iz-
hlapevajoča vodna para se je
sikajoč vzdigovala v zrak.

Istočasno se je zaslislalo
prasketanje pušk na severni
in južni strani mesta. Topovi
v taborišču ob Angari so za-
čeli zamolklo grmeti. Več ti-
soč Tatarov je naskočilo oko-
pe. Lesene hiše ob obrežjih
so se v nemalo vsepovsod. Noč-
na tema se je umaknila straš-
ni svetlobi.

"Tak vendar!" si je dejal
Ivan Ogarev.

Po pravici si je lahko česti-
tal. Njegov grozni načrt se
je posrečil. Branivci Irkut-
ska so bili naenkrat med tatar-
skim napadom in strašnim po-
žarom. V zvonikih je bilo
plat zvona. Vse, kar je bilo
zdravega med prebivalstvom,
je hitelo na ogrožene točke in
h gorečim hišam, kajti požar
bi se lahko razširil na vse me-
sto.

Vrata na Glavni cesti so osta-
la skoraj nezaščitena. Pri
njih je bilo le malo braniv-
cev, ki so jih po nasvetu Iva-
na Ogareva izbrali iz majhne

čete pregnancev. Izdajavec
je hotel namreč vso krivdo
zvrniti na druge, češ, da je bi-
lo nesreče krivo politično so-
vrastvo.

Ivan Ogarev se je s plošča-
di vrnil v sobo, ki je bila od
goreče Angare vsa razsvetlje-
na, in se hotel izmuzniti iz pa-
lače.

Komaj pa je odprl vrata, je
v sobo planila neka ženska v
premočeni obleki in z razmrše-
nimi lasmi.

"Sangara!" je vzkliknil I-
van Ogarev presenečen, ker si
ni mogel misliti, da bi bila žen-
ska kdo drugi kot ciganka.

Bila ni Sangara, ampak
Nadja! —

V istem trenutku, ko je mla-
denka na ledeni plošči kot
zadnjem zavetišču zapazila,
kako se požar širi po Angari,
in je prestrašena zavpila, jo
je prijel Mihael Strogov in se
z njo potopil v vodo, da v glo-
bini najde zavetje proti pla-
menu. Plošča, ki ju je nosila,
je bila tedaj od prvega irkut-
skega nabrežja oddaljena sa-
mo še kakih trideset sežnjev.

Mihael Strogov je pod vodo
splaval h kraju in se z Nad-
jo povzpел na obrežje.

Končno je vendarle dosegel
svoj cilj!

Bil je v Irkutsku!

"V palačo carskega namest-
nika!" je kliknil Nadja.

Prej kot v desetih minutah
sta bi a že pred vhodom pa-
lače. Ob njenem zidovju so

sikali dolgi plameni iz Anga-
re, ki pa je niso mogli zažgati.
Na oni strani so bile vse o-
brežne hiše v plamenu.

Mihael Strogov in Nadja sta
brez težave stopila v palačo,
ki je bila odprta za vse. V
splošni zmešnjavi ju ni opazil
nihče, dasi sta bila vsa premo-
čena.

Častniki, ki so prišli po po-
velja, in vojaki, ki so hiteli,
da jih izvrše, so se gnetli v
veliki pritlični dvorani. V tej
gnetici sta se Mihael Strogov
in mladenka naenkrat zgreši-
la, da nista vedela drug za
drugega.

Nadja je tekala po dvora-
nah v pritličju, klicala svojega
tovariša in prosila, naj jo pe-
ljejo pred velikega kneza.

Pred njo so se odprla vrata,
ki so držala v razsvetljeno so-
bo. Vstopila je in nepričako-
vano stala pred človekom, ki
ga je že videla v Isimu in

Tomsku, pred zločincem, ki je
čez nekaj minut hotel mesto
odpreti sovražnikom.

"Ivan Ogarev!" je zavpila
na vse grlo.

Ko je lopov zaslišal svoje
ime, je zatrepetal. Ako bi
se zvedelo njegovo ime, bi
spodleteli vsi njegovi načrti.
Ostalo mu ni drugega, kakor
ubiti vsakega, ki bi ga izgo-
voril.

Ivan Ogarev je planil proti
Nadji.

Toda mladenka je zgrabila
svoj nož in se naslonila na zid,
hoteč se braniti.

"Ivan Ogarev!" je zavpila
vnovič, dobro vedoč, da ji bo
to prekleto ime priklicalo
ljudi na pomoč.

"Ali ne boš tiho?" je sik-
nil izdajavec.

"Ivan Ogarev!" je zavpila
tretjič neustrašena mladen-
ka z glasom, ki ga je njeno
sovrašтво podvojilo.

STUCK

with
fuel-line
freeze-up!



BORON Z "ICE-GARD" PREPREČI ZAMRZOVANJE

v cevki za gorivo, preden vas to ustavi!

Zakaj tvegati, da se to vam pri-
peti in se vam kara ustavi zunaj
v mrazu in jo za drag denar po-
vlečete v garažo! Začnite upo-
rabljati Boron z Ice-gard zdaj!
Vaš prvi polni gasolinski tank
Borona z Ice-gard vas zavaruje
proti tej veliki nevarnosti pri

zimski vožnji. S stalno upora-
bo ste trajno zavarovani, pa naj
bo ohajsko vreme tako ali tako.
To varstvo je sestavni del Boron-
a ter vas nič ne stane. Tudi
vam ni treba kupovati kakih
drugih tekočin proti zamrzova-
nju!



Sloviti poskus s "karo v kocki"
je bil, da Boron z Ice-gard
prepreči zamrzovanje cevk za
gorivo.



A SOHIO TRADEMARK

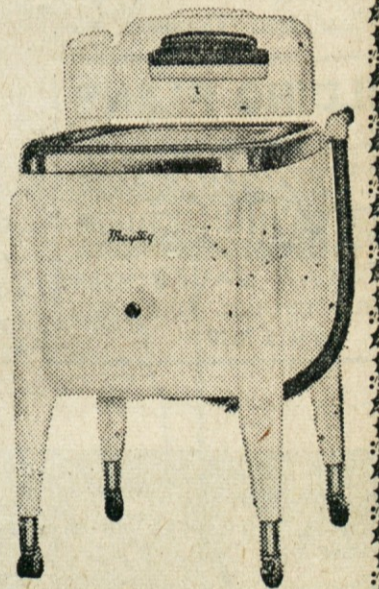


try to remember

everything you've ever heard Maytag owners say about
Maytag - and you'll find that all you've heard about it has
been good. See if these typical remarks don't sound familiar:

- "Gets the clothes really clean!"
- "Does a great big washing in a hurry!"
- "Washes more at a time, with its big, square aluminum tub."
- "Saves repair bills."
- "So sturdy and dependable!"
- "For all 'round excellence, there's nothing like it!"

Over 5 million Maytags have been
sold - far more than any other
washer. Come in and see the new
models, priced for everyone.



MAYTAG WASHER NX
now only **\$98.00**

Norwood Appliance and Furniture

6202 ST. CLAIR AVENUE
JOHN SUSNIK

EN 1-3634

OPEN EVENINGS

DRUŠTVENI IMENIK

Veliko posameznih društev ima v našem listu seznam
svojih uradnikov, čas in kraj sej. Te sezname priobču-
jemo po enkrat na mesec skozi vse leto proti plačilu \$10.
Društvom, ki imajo mesečni oglaš v tem seznamu,
objavljamo brezplačno tudi vabila za seje, pobiranje
asesment in druge kratke vesti. Dobijo torej za borih
\$10 dosti koristnega.

Vsem društvom priporočamo, da na letnih sejah odo-
bre letni oglaš v imeniku društev Ameriške Domovine in
si s tem zagotovijo tudi priložnost za brezplačno objavo
društvenih vesti in novic.

CHICAGO, ILL.

Dutch Arm Rest

(PATENT REGISTRIRAN)

Ročne opore za avtomobile. U-
dobne za voznike ali za potnike.
So premakljive. Trpežne. Nerja-
veče. Prevlečene z gumijem in
izdelane iz plastike. \$5.95 plus
3% davka. Predplačilo. Navedite
barve: črna, zelena, modra, bela,
rdeča, rjava ali siva.

Dutch Enterprises

Box A

455 Old Jesup Highway
Brunswick, Georgia

(241)

REAL ESTATE FOR SALE

BROOKFIELD — By owner. Open
House Sun. 9429 Jackson. 2 lge.
bdrms. Face brk. ranch. Lge. liv-
rm., crptd. 1½ car gar. Full bsmt.
50' lot. Many extras. Good trans.
Immed. poss. Very low 20's. HU. 5-
9289. (240)